

КАЗАНСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Институт международных отношений, истории и востоковедения

Л.Ш. ШАФИГУЛЛИНА., В.И.БАШАРАН

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(ТУРЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Учебное пособие
Продолжающий уровень



КАЗАНЬ
2018

УДК 811.512

ББК 81.2 Тур. – 923

Ш30

*Печатается по решению учебно-методической комиссии ИМОИиВ
ФГАОУВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»*

Протокол № 6 от 22 марта 2018г.

Заседания кафедры алтаистики и китаеведения

Протокол № 5 от 6 февраля 2018г.

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор **Каюмова Д.Ф.** (ИФМК КФУ)
кандидат филологических наук, доцент **Хабибуллина Э.К.** (ИМОИиВ КФУ)

Шафигуллина Л.Ш., Башаран В.И.

Ш30 Практический курс второго иностранного языка (турецкий язык): учебное пособие / Л.Ш. Шафигуллина, В.И. Башаран. – Казань: Казанский (Приволжский) Федеральный Университет, 2018. - 90 с.

ISBN

Учебное пособие «Практический курс второго иностранного языка (турецкий язык)» содержит текстовый материал, словарный запас, серию упражнений, направленных на расширение лексического запаса, а также навыков работы с иноязычным текстом, материал для развития навыков говорения.

Предназначено для студентов, продолжающих изучение турецкого языка на старших курсах по специальности 450302 Лингвистика (Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)), преподавателей турецкого языка, а также всех лиц, интересующихся турецким языком.

УДК 811.512

ББК 81.2 Тур. – 923

ISBN

© Шафигуллина Л.Ш., Башаран В.И. 2018

© Казанский федеральный университет, 2018

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
1. ÜNİTE. YASAKLAR VE KURALLAR	6
2. ÜNİTE. YEME İÇME	11
3. ÜNİTE. TATİL	17
4. ÜNİTE. SEYAHAT	25
5. ÜNİTE. HAYALLER	31
6. ÜNİTE. BAŞARI	36
7. ÜNİTE. HANGİ FİLME GİDELİM	42
8. ÜNİTE. EVDE GERİ DÖNÜŞÜM	48
9. ÜNİTE. SUÇ VE CEZA	54
10. ÜNİTE. ÖNYARGILAR	65
11. ÜNİTE. KİTAP OKUYOR MUYUZ?	73
12. ÜNİTE. TERCÜMAN OLMAK	79
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	88
ЛИТЕРАТУРА	89

ВВЕДЕНИЕ

Учебное пособие «Практический курс второго иностранного языка (турецкий язык)» составлено в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки «Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)».

В основе данного учебного пособия лежит идея о том, что формирование иноязычной коммуникативной компетенции возможно лишь при широком использовании современных аутентичных материалов.

Аутентичные тексты - это оригинальные тексты, на изучаемом языке, заимствованные из коммуникативной среды носителей языка (в данном случае источником послужили турецкоязычные сайты), предъявляемые студентам для чтения в неадаптированном виде. Их отличает краткость и неразвернутость предложений, фрагментарность, недосказанность, ситуативность. Социокультурный фон реализуется через продуктивный словарный запас, в который входят наиболее коммуникативно значимые лексические единицы, распространенные в типичных ситуациях общения, а именно: оценочная лексика для выражения своего мнения, разговорные клише, а также слова с национально-культурным компонентом (фоновая лексика, безэквивалентная лексика, лексика, отражающая реалии повседневной жизни). Они позволяют проникнуть в иную национальную культуру, овладеть повседневной лексикой носителей языка. В психологическом аспекте в аутентичных текстах находит свое выражение деятельностная структура говорения. С одной стороны, текст выступает как продукт говорения и является способом речевого воздействия на читающего/слушающего. С другой стороны, текст является объектом смысловой обработки и создает необходимое содержание и коммуникативную базу для развития говорения и письма: он обладает коммуникативной целостностью, благодаря которой отвечает познавательным и эмоциональным запросам учащихся, активизирует их мыслительную деятельность.

При работе с аутентичными текстами параллельно закрепляется и грамматический материал, предназначенный для пассивного усвоения (узнавание грамматических структур, свойственных научному и публицистическому стилям). Лексическая составляющая материала способствует обогащению словарного запаса студентов, и прежде всего, пополняется профессионально ориентированный вокабуляр. Работа с текстами и выбор заданий из предложенных вариантов строится в зависимости от уровня языковой компетенции студентов. Тексты могут быть разбиты на части и прочитываться в разных темпах.

Пособие ставит своими целями:

- подготовку к чтению и переводу оригинальных материалов.
- формирование профессиональных коммуникативных умений и навыков.

Задача учебника – расширить, углубить, отработать навыки 1-2-го курса. Курс рассчитан на 36 академических часов и предназначается для студентов 3-4 курса. В основной курс книги включена работа с оригинальными образцами речи, задачи для интерпретации, последовательного перевода и пересказа прочитанного. Расширение словарного запаса, отработка навыков синхронного перевода и спонтанной речи, разбор сложных и многозначных лексических единиц.

Разработанное нами учебное пособие целиком базируется на различных видах аутентичных материалов, таких как газетные заметки, электронные письма, песни, репортажи, рекламные ролики, отрывки из фильмов, блоги и т.д. Пособие состоит из двенадцати тематических разделов, представляющих, на наш взгляд, интерес для изучающих турецкий язык: «Запреты и правила», «Еда», «Отдых», «Путешествия», «Мечты», «Успех», «Фильмы», «Переработка отходов», «Преступление и наказание», «Стереотипы», «Читаем ли мы книги?», «Быть переводчиком».

На *первом этапе* изучается название текста; анализируются новые слова; прогнозируется содержание текста. На данном этапе происходит стимулирование мотивации к работе с текстом; актуализация личного опыта студентов путем привлечения знаний из других областей.

Вторым этапом является - чтение текста, с целью решения конкретной коммуникативной задачи, сформулированной в задании к тексту и поставленной студентам перед чтением самого текста. Объектом контроля чтения должно быть его понимание (результат деятельности).

Третий (послетекстовый) этап - использование содержания текста для развития умений студентов выражать свои мысли в устной и письменной речи; предлагаемые на этом этапе вопросы и задания направлены на развитие коммуникативных навыков, продуктивности. Задания, предлагаемые студентам, имеют творческую направленность: деление текста на смысловые разделы; составление плана к каждой части и т.д. Студенты должны уметь оценивать информацию, содержащуюся в тексте, сообщать, что нового ученик узнал из текста и т.д.

Четвертый этап – аудирование. После прослушивания текста необходимо провести дискуссию по проблеме, затронутой в прослушанном тексте, выполняются упражнения. Вот некоторые из видов упражнений: выбрать заголовок из некоторых вариантов; перевести на родной язык некоторые предложения и т.д.

Пятый этап – письмо, где учащимся предлагается ответить на поставленный вопрос, с учетом предъявляемых требований.






Преподаватель может использовать видео и аудио материалы, как дополнительные средства работы над материалом в зависимости от поставленных задач. Одна из возможных альтернативных форм контроля – устное (или письменное) резюмирование текста с элементами анализа.

1. ÜNİTE. YASAKLAR VE KURALLAR

SÖZCÜK BİLGİSİ

A) Aşağıda verilen sözcükleri resimlerle eşleştirin. Daha sonra yanıtlarınızı arkadaşınızın yanıtlarıyla karşılaştırın.

YASAK (____) KURAL (____) CEZA (____) KURALLARA UYMAK (____)
KURALLARI ÇİĞNEMEK(____)

1.	2.	3.	4.	5.
				

B) “Yasaklar, Kurallar ve Kurallara Uyan İnsanlar” başlıklı metne bakın. Metindeki altı çizili sözcüklere bakarak anlamlarını tahmin etmeye çalışın.

1. Bir şeyin yapılmasına mani olmak için konulmuş engel:

2. Davranışlara yön veren, uyulması gerektiği kabul edilen esas:

3. Suç işleyen kişiye, suçun derecesine göre verilen karşılık:

4. Uygun görülen ölçütler çerçevesinde hareket etmek:

C) Aşağıda verilen cümlelerde uygun olan söz ya da söz öbeğinin altını çiziniz.

1. Her ne sebeple olursa olsun silah taşımak yasak/ kural.

2. Türkiye’de kapalı alanlarda sigara içmek yasak. Yüksek miktarda para cezası/kuralı var.

3. Mükemmel şehir planlamacılığı ve temiz caddelerin oluşu bence burada yaşayan insanların disiplinli ve emek dolu çalışmalarının yanı sıra ülkedeki kuralların ve yasakların çok sıkı olmasından ve insanların çoğunun bu kurallara uymasından/ kuralları çiğnemesinden ileri gelmektedir.

4. Ülkedeki toplu taşıma araçlarında metro trenlerinin kapılarına yapıştırılan sakızlar ciddi arızalara ve kurallara/ tehlikeye sebep olmaktadır.

KONUŞMA

Sizin ülkenizdeki yasaklar ve kurallar neler? Sizce bu kurallardan hangileri gerekli, hangileri gereksiz? Partnerinize anlatın, düşüncelerinizi sınıf arkadaşlarınızla paylaşın.

OKUMA ANLAMA

Yasaklar, Kurallar ve Kurallara Uyan İnsanlar

Singapur’u Singapur yapan en önemli özelliklerinden birisi şüphesiz yasaklarıdır. Havaalanına iner inmez karşılaşacağınız tropikal güzellikler karşısında aklınıza bunların nasıl korunduğuna dair sorular gelecek. Mükemmel şehir planlamacılığı ve temiz caddelerin oluşu bence burada yaşayan insanların disiplinli ve emek dolu çalışmalarının yanı sıra ülkedeki kuralların ve yasakların çok sıkı olmasından ve insanların çoğunun bu kurallara uymasından ileri gelmektedir. Öyle ki İngilizcede Singapur ile ilgili şöyle bir söz var: “Singapore is a fine city.” Bilen bilir bu cümle esasen iki anlama gelir ve her iki anlamı da Singapur için çok geçerlidir. Birinci anlam “Singapur güzel bir şehir” iken, diğer anlam “Singapur bir yasaklar şehri” şeklindedir. **Hakikaten ülke tam bir yasaklar şehri.** Hani deseler abartı canım her ülkede yasaklar ve kurallar var. Kesinlikle abartı değil, ada toprakları küçük, şehir güzel, temiz, her türlü imkân şahane; ancak hepsinin ötesinde bir dolu yasak var. Sözü fazla uzatmadan bu ülkeye yolunuz düşerse, yolculuk öncesi bu satırları bir okumanızda yarar var:

- Ülkede sakız ticareti yapmak, sakız satışı, medikal durumlar haricinde sakız çiğnemek kesinlikle yasak. Ağır cezası var. Şunu belirtmeliyim ki sakız çiğnemenin ne gibi bir zararı olabilir diye düşünebilirsiniz. Ülkedeki toplu taşıma araçlarında, metro trenlerinin kapılarına yapıştırılan sakızlar ciddi arızalara ve tehlikeye sebebiyet verdiği için sakız yasaklanmış.
- Her ne durumda ve ne şekilde olursa olsun ülkeye uyuşturucu ve türevlerini sokmak, ticaretini yapmak ve kullanmak idam ile sonuçlanabilmekte ve bu kural turist ya da yerli fark etmeksizin herkes için geçerli.
- Bir paketten fazla Singapur markası olmayan sigarayla ülkeye giriş yasak. Bir paketten fazla yanınızda sigara paketi taşıyorsanız bunun vergisini ödemek zorundasınız aksi takdirde sigaraları sizden alacaklardır.
- Toplu taşıma araçlarında yemek-içmek yasak.
- Trafik lambalarının ve yaya geçitlerinin olduğu yerler dışında karşıdan karşıya geçmek yasak

- Büyük alışveriş merkezlerinin önünde iseniz ve taksi durdurmak istiyorsanız, taksi bekleme noktaları haricinde taksi durdurmaya çalışmak yasak.
- Toplu taşıma araçlarına Asya'ya özgü bir meyve olan “ duryan”la binmek yasak. Bu yasak, meyvenin ağır kokusundan ve insanları rahatsız etmesinden dolayı mevcuttur.
- Yabancıların ev satın alması yasak. Ancak 99 yıllığına kiralayabiliyorlar.
- Eğer park yeri bildiremiyorsanız araba satın almanıza izin verilmiyor.
- Birinin izni olmadan onu kucaklamak, o kişiye sarılmak yasak.

.....

Bu ve bunun gibi birçok yasak Singapur'da mevcut. Bir yeri ziyaret etmeden o ülkenin yasaklarını ve davranış kültürünü bilmek şüphesiz seyahatimizi daha güvenli ve rahat bir şekilde geçirmemizi sağlayacak. Bol keyifli, güvenli geziler dilerim.

A) Aşağıdaki soruları metne göre yanıtlayın.

1. Metinde geçen “Hakikaten ülke tam bir yasaklar şehri.” cümlesinin metne kattığı anlam nedir?
2. Metnin akışına uygun olacak şekilde, yukarıdaki cümle ile aynı anlamı veren bir cümle yazın.

3. Metindeki hangi cümle metnin ana düşüncesi olabilir? Ana düşünce olduğunu düşündüğünüz cümlelerin altını çiziniz. Yanıtınızı arkadaşınızın yanıtı ile karşılaştırın.

B) Metinde geçen yasakları içeriklerine göre aşağıdaki tablodaki başlıkların altına yerleştir.

TOPLUMSAL YAŞAMLA İLGİLİ YASAKLAR	TİCARİ YASAKLAR	MAL EDİNME İLE İLGİLİ YASAKLAR

C) Böyle bir yazıyı günlük yaşamınızda aşağıdakilerden hangisinde bulabilirsiniz? Uygun olanları işaretleyin. Aklınıza gelen başka türleri de ekleyebilirsiniz.

Gazete haberi

Film

Reklam

Dergi

Turist rehberi

Bilimsel metin

Anayasa

İlan

Roman

D) Metindeki kural ve yasakları tekrar gözden geçirin. Bunlardan hangisinin sizin yaşadığınız yerde de olmasını isterdiniz? Neden? Arkadaşlarınıza anlatın.

DİLBİLGİSİ

A) Aşağıda metinden alınan bazı cümleler ve cümle parçacıkları verilmiştir. Bunları inceleyin. Sizce sözcüklerin sonundaki “mak” ekinin işlevi nedir?

- Ülkede sakız ticareti yapmak, sakız çiğnemek kesinlikle yasak.
- Sakız çiğnemenin ne gibi bir zararı olabilir?
- Toplu taşıma araçlarında yemek içmek yasak.
- İnsanların çocuğunun bu kurallara uymasından ileri gelmektedir.

B) Aşağıda farklı ülkelerdeki yasaklar ve kurallar verilmiştir. Cümlelerde altı çizili sözcükleri “-mak, mek” ya da “-ma, -me” eklerinden uygun olanını kullanarak tamamlayın.

1. Tayland’ta Tayland parasının üzerine bas_____ yasaktır. Üzerinde kralın resmi olduğu için büyük cezası vardır.
2. Milano’da kamusal alanda somurt_____ yasaktır. Yalnızca hastane çalışanları ve cenazeye katılanlar bu yasadan muaf tutulurlar.
3. Chicago’da nükleer silah üret____, test et____, bakımını yap____ ve depola_____ yasaktır.
4. Norveç’te erkeklerin en az beş yılda bir komşu ülkelere açıl_____ları gerekiyor.
5. Pennsylvania’da banyoda şarkı söyle_____ yasaktır.

DİNLEME

A) Kuralları çiğnemek ne demek?

- a) Kurallara uymak b) Kurallara aykırı bir şey yapmak

B) Hiç kuralları çiğnediniz mi? Yasak olduğunu bildiğiniz halde yaptığınız bir şey var mı? Öyle bir anınızı arkadaşlarınıza anlatınız.

C) Şimdi insanların “Yasak olduğunu bildiğiniz halde yaptığınız bir şey var mı?” sorusuna verdikleri yanıtları dinleyeceksiniz.

- a) Röportaja katılan insanların çiğnedikleri kurallar nelerdir? Beş tanesini yazınız.

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)

- b) Çiğnenen bu yasaklar arasında sizin de yaptığınız var mı?



c) Röportaja katılan birinci kişinin çiğnediği kural neler yol açabilir? Olabilecek üç sonucu yazın.

1)

2)

3)

d) Sizce bu kuralların hangisini çiğnemek daha tehlikeli sonuçlar doğurabilir?

YAZMA

E-posta adresinize aşağıdaki ileti geliyor ve iletiye cevap vermeniz bekleniyor.

Posta ve Kişilerde ara

Yeni | Yanıtla | Sil | Arşivle | Gereksiz

Klasörler

Gelen Kutusu

Gereksiz E-posta

Taslaklar

Gönderilmiş Öğeler

Önemli

Silinmiş Öğeler

Arşiv

odevler

İş yeri kuralları

AG

AYLİN GÜNEŞ

Bugün, 18:26

Siz

Sevgili çalışanımız,

Yönetimimiz iş yeri kuralları ile ilgili bir düzenleme yapmayı planlamaktadır. Yeni düzenleme ile ilgili siz çalışanlarımızın düşünceleri bizim için çok önemlidir. İş yerinde olması gerektiğini düşündüğünüz kurallar nelerdir? Nedenleriyle birlikte bu kuralları yazmanızı bekliyoruz.

İyi günler dileriz.

E- posta yazarken şunlara dikkat etmelisiniz:

- Uygun bir hitap şekliyle başlamalısınız.
- Düşüncelerini belirtirken resmi bir dil kullanmalısınız.
- Yazdıklarınızın açık ve anlaşılır olmasına dikkat etmelisiniz.
- E-postanızı iyi dileklerle sonlandırmalısınız.



Şimdi e-postanızı yazabilirsiniz!

2. ÜNİTE. YEME İÇME

DİNLEME ve DİL BİLGİSİ

1. Pasta yapmayı biliyor musunuz? Ne tür pastalardan hoşlanıyorsunuz?

2. Nil Karaibrahimgil' in Kek şarkısını dinleyin, şarkının içinde geçen kek malzemelerini aşağıdaki kutucuğa not alın.



Malzemeler:

3. Şarkıyı tekrar dinleyin, kutu içinde verilen cümleleri uygun boşluğa yerleştirin. Boşlukları doldurduktan sonra bir kez daha dinleyip cevaplarınızı kontrol edin.

Nil Karaibrahimgil - Kek

Üç yumurtayı çırtım önce
Portakal dilimledim ince ince

Kalktım sana kek yaptım

İnsan neler yapar isteyince

Bu bir şey değil düşününce

Kalktım sana kek yaptım

...

Kendimi onla yarıştırdım

Kimse kimseye benzemez

Kendimi kekle yatıştırdım

Oturdum ellerimle sana kek yaptım

Unla sütü karıştırdım iyice

Fırın da oldu 180 derece

Attım sana kek yaptım



- a) Tereyağı ekledim eriyince
- b) Ben de tarifi öğrenince
- c) Göz kararı da biraz süt kattım
- d) Çırtım çırtım karıştırdım

4. Metinde geçen “İnsan neler yapar isteyince.” cümlesine bakın. Bu cümle başka bir şekilde nasıl ifade edilebilir?

- a. İnsan neler yapar istediği zaman.
- b. İnsan neler yapar isteyene kadar.

5. Metindeki altı çizili olan kelimelere bakın. “-ınca, -ince, -unca, -ünce” eklerinin görevi ne olabilir?

- a. İşin yapılış biçimini gösterir.
- b. İşin gerçekleştiği zamanı gösterir.
- c. İşin yapılış amacını gösterir.

6. Şimdi şarkıya tekrar bakın ve şarkıdaki “-ınca, -ince, -unca, -ünce” eklerini alan sözcükleri bulup aşağıdaki tabloyu doldurun. Kendi örneklerinizi ekleyin.

-(y)ınca	-(y)ince	-(y)unca	-(y)ünce

7. Aşağıdaki metni verilen uygun sözcüklerle doldurunuz.

- a. Kaynayınca
- b. Kavrulunca
- c. Kaynayınca
- d. Şişince

EZOGELİN ÇORBASI

MALZEME LİSTESİ: 1 çay b. pirinç 1 çay b. bulgur 1 çay b. kırmızı mercimek yarım çay b. tel şehriye 1 soğan 2 çorba k. tereyağı 2 çorba k. salça 3 çorba k. un tuz nane pul biber sıvıyağ 1 su b. tavuk suyu

HAZIRLANIŞI: Pirinci, bulguru ve mercimeği bir tencereye alıyoruz ve yıkayıp süzüyoruz. Üzerine suyunu koyuyoruz ve haşlamaya başlıyoruz. Tuzunu atıyoruz. Suyunu çekip iyice 1. _____ altını kapatıyoruz. Ayrı bir tencereye sıvıyağ döküyoruz ve yemeklik doğranmış soğanı koyup kavuruyoruz. Tereyağını da ilave ediyoruz. Soğan 2. _____ unu ekliyoruz ve kokusu çıkana kadar kavuruyoruz. Tel şehriyeyi de ekleyip karıştırıyoruz. Pul biber ve bol nane koyuyoruz. Salçasını koyup karıştırıyoruz. Üzerine soğuk su döküyoruz. Çırpma teliyle karıştırarak kıvamını açıyoruz. Haşlanmış bulgur, pirinç ve mercimeği suyuyla beraber çorba tenceresine aktarıyoruz. Tavuk suyu ve sıcak su döküyoruz. Tuzunu atıyoruz. 3. _____ kıvamına göre tekrar sıcak su verebiliriz. 4. _____ altını kapatıyoruz ve servis ediyoruz.

KELİME BİLGİSİ

1. Şarkıda geçen kelimelerin anlamlarını tahmin ederek doğru açıklama ile eşleştiriniz.

- | | |
|----------------|--|
| 1. Dilimlemek | a. Katmak, ilave etmek |
| 2. Çırpmaq | b. Bir maddenin başka bir madde içinde dağılmasını sağlamak |
| 3. Karıştırmak | c. Meyve, sebze gibi maddeleri dilimlere bölmek |
| 4. Eklemek | d. Sürekli olarak hızla karıştırmak |
| 5. Erimek | e. Koymak, ilave etmek, eklemek |
| 6. Katmak | f. Bir sıvı içinde katılığını kaybedip dağılmak, o sıvıya karışmak |

OKUMA

1. Aşağıdaki röportajı okuyun. Verilen soruları doğru boşluğa yerleştirin.

- Sizin mutfağa girmeniz nasıl gerçekleşti?
- Yeme içme sektörüne olan merakınız nasıl başladı?
- Peki, gelgelelim Arda Türkmen'in alışveriş yerlerine... Mutfak alışverişi için önerileriniz?
- Peki, televizyon programı yapmaya nasıl karar verdiniz?

Arda'nın mutfağındayız

BURCU ALDINÇ Giriş Tarihi: 17.3.2012



Arda'nın Mutfak programıyla dikkat çeken, Leblon Restaurant'ın sahibi Arda Türkmen bundan sonra sıra dışı tarifleri, yolculuk maceraları ve yemek deneyimleriyle Cumartesi SABAH'ta yazacak. Türkmen'le hem köşesini hem de yemeiçme trendlerini konuştuk

- Babam yiyecek sektöründe çalışıyordu. Divan Otelleri'ndeydi. 94 yılında Kuruçeşme Divan'ın başına geçti. Benim çocukluğum otel mutfaklarında çalışarak, merak ederek geçti. Evimizde ilginç yemekler pişirdi. Ama bunları annem değil, babam pişirirdi. Kırmızı şaraplı, incikli fasulye, portakallı ördek yapardı. Genel aile konjüktüründe yemekleri annem pişirirdi. Ama hafta sonları kahvaltıyı babam hazırlardı. Üç saatte hazırlardı. 45 dakikada her şey pişirdi. Yemekle hep iç içe oldum.

- Çocukken okuldan eve gelirdim. Annem ve babam çalışıyor. Anneannem üst katımızda oturuyordu ama ben kendi yemeğimi kendim yapardım. Yumurta kırarak başladım, pilav bile yaptım. İlk pilavımı 13 yaşımda yaptım. Okuduğum şeyleri uygulamaya başladım. Kese biçe öğrendim. Zaten *Arda'nın Mutfak*'nda bunu anlatıyorum. Ben yapabiliyorsam herkes yapabilir diyorum.

- Yapımcım beni buldu. 'Sende şeytan tüyü var, gel program yapalım,' dedi. Altı ay uğraştı beni ikna etmek için. Demo çektik ve çok beğenildi. Tamamen hayatımın içinde olan, sevdiğim pazar yerlerini gösterdiğim, sevdiğim yemek tariflerini paylaştığım bir program oldu.

- En çok Kasımpaşa'daki İnebolu pazarını seviyorum. Hem insanların, hem ürünlerin çok doğal olduğunu düşünüyorum. Bomonti'deki ekolojik pazarı da seviyorum. Orada her mevsim, her şeyi bulabiliyorum. Zeytinburnu'ndaki Merkez Efendi Camii'nin yanındaki pazarı da beğeniyorum. Balık Pazarı ve Beşiktaş Çarşı'daki pazarları da beğeniyorum.

2. Metne göre aşağıdaki cümleler doğru ise 'D' yanlış ise 'Y' yazın.

- a. Arda babası sayesinde küçükken ilginç yemekler tattı. ()
- b. Arda'nın babası mutfakta çok hızlıydı. ()
- c. Arda'nın annesi ev hanımıydı. ()
- d. Arda küçükken üst katında anneannesi oturduğu için yemeği orada yerdi. ()
- e. Arda yemek programı yapmaya hemen ikna olmadı. ()
- f. Arda en çok Balık pazarını seviyor.()

3. Röportajda Arda, 'Ben yapabiliyorsam herkes yapabilir diyorum' cümlesiyle herkesin yemek yapabileceğini vurguluyor. Bu fikre katılıyor musunuz? Partnerinizle düşüncenizi paylaşın.

YAZMA

1. Aşağıda Oktay Usta'nın blogundan Zeytinyağlı yaprak sarma tarifi verilmiştir. Tarifi okuyun, boşlukları uygun ifadeleri seçerek doldurun.

- a. Hazırlanışı
- b. Ardından
- c. Malzemeler
- d. Daha sonra

-
- Salamura yaprak
 - 2 su bardağı pirinç
 - 3 adet soğan
 - 1 yemek kaşığı salça
 - 1 çay bardağı yağ (zeytinyağı olması önerimiz ama sıvıyağ da olabilir)
 - Dereotu
 - Nane
 - Karabiber
 - Tuz
 - Pul biber
 - Kimyon
-

- Soğanlar incecik doğranır ve büyük bir kaba alınır.
- Ardından 1 ay bardağı yağ konulur.
- Pirinçler ayıklanıp, yıkanır, ardından kaba eklenir.
- Salça, karabiber, pul biber, nane, tuz, kimyon ve dereotu da eklenip, iyice harmanlanır.
- _____ yapraklar tuzu çıkana kadar iyice yıkanır. Geceden yıkamaya başlayabilirsiniz. Ilık suyun içinde bekletip ara ara suyunu değiştirirseniz yapraklar tuzunu çıkaracaktır.
- Ardından sarma işlemine başlayabilirsiniz. Sarmalarınızı tencereye dizdikten sonra üstüne limon dilimleri eklemeyi unutmayın.
- _____ üzerine sıcak su ekleyip, sarmalarınızı pişirebilirsiniz.

Önerimiz: Eğer sarmalarınızın üzerine pişmeye yakın biraz zeytinyağı gezdirirseniz, parlak bir görünüm verebilirsiniz.



2. Partnerinizle yemek tarifini tekrar okuyup bir yemek tarifi verirken kullanılması gereken bölüm ve ifadeleri şemaya yerleştirin.

- | |
|-----------------|
| a. Hazırlanışı |
| b. Malzemeler |
| c. Afiyet olsun |
| d. İlk olarak |
| e. Daha sonra |
| f. Sonra |
| g. Son olarak |

- | |
|----------|
| 1. _____ |
| 2. _____ |
| 3. _____ |
| 4. _____ |
| 5. _____ |
| 6. _____ |
| 7. _____ |

3. Yukarıda Türk mutfağında çok önemli bir yeri olan yaprak sarma tarifi verilmiştir. Siz de kendi ülkenize özgü olan ya da en sevdiğiniz yemeğin tarifini 2. etkinlikte verilen ifadeleri de kullanarak aşağıdaki tarif defterine yazınız. Yemek tarifi yazma kurallarına dikkat ediniz.

Yemek tarifinizi yazarken;

- Malzemeler ve Hazırlanış olmak üzere metni iki ana bölüme ayırın.
- İlk olarak, sonra, daha sonra, son olarak gibi ifadeler kullanın.
- Emir kipi kullanın.



KONUŞMA

- 1. Yazdığınız tarifleri partnerinizle karşılaştırınız. Bu tariflerden yola çıkarak kendi mutfak kültürünüz ile partnerinizin mutfak kültürü arasındaki farkları ve benzerlikleri söyleyiniz.*
- 2. Türk mutfağı deyince aklınıza neler geliyor? Size hitap eden ve etmeyen yönlerini partnerinizle paylaşınız.*

3. ÜNİTE. TATİL

SÖZCÜK BİLGİSİ

1. Bir arkadaşımızla birlikte aşağıdaki fotoğraflardaki yerlerin adlarını eşleştiriniz. Bu yerler hangi ülkelerdedir? Siz bu yerlerden hangilerine gitmek istersiniz?

- a. Maldivler (_____)
- b. Times Meydanı (_____)
- c. Sidney Opera Evi (_____)
- d. Kapadokya (_____)
- e. Louvre Müzesi (_____)

1



2



3



4



5



OKUMA

1. Metni okuyunuz. Sizce bu metin için en uygun başlık aşağıdakilerden hangisidir?

- a. Türklerin Tatil Alışkanlıkları
- b. Tatil Çeşitleri
- c. Kadınlar ve Erkeklerin Tatil Tercihleri
- d. Tatil Rehberi



ETS Tur'un yüz doksan yedi bin müşteri arasında yaptığı memnuniyet ölçüm anketinin sonuçlarına göre Türkler yurtdışına tatile gittiğinde sabah kahvaltısında beyaz peynir ve zeytin bulamazsa mutsuz oluyor, yurtdışında ise masaya kırmızı et gelmezse sinirleniyor. ETS Tur Kaliteli Güvence ve Müşteri İlişkileri Müdürü Ayşıl Bahar Arıcı'nın araştırma sonuçlarından derlediği bilgiler, sadece Türklerin tatil alışkanlıklarına ışık tutmakla kalmıyor aynı zamanda tüketim eğilimlerini de gözler

önüne seriyor. Arıcı'nın verdiği bilgilere göre, uçağı trafik nedeniyle kaçırın her dört yolcudan biri "Daha önce uçak rötör **yaptığında** ben beklemiştim bu kez de beni beklesinler." görüşünü savunuyor.

Damat Hesap, Gelin İkram Arıyor

Araştırmadan çıkan bir başka sonuca göre balayı çiftlerinde, damatlar hesaplı bir tatil ararken, gelinler odaya yapılacak ikrama bakıyor. Kabin içine alınması mümkün olmayan ebattaki bagajlara sahip her 3 yolcudan 1'i ise bagajının alınması için 'ısrar' ediyor. Her şey dâhil konaklamalarda ise erkek tatilciler içkide 'marka' arıyor. İlk kez özel sefer uçak ulaşımı (Charter) satın alanların üçte biri ise tüm biletler satınınca, uçağın dolmuşlar gibi hareket edeceğini düşünüyor. Yurtiçi konaklamalarda tüketiciler mönünün kırmızı et ağırlıklı olması talebinde bulunurken, yurtdışı seyahatlerinde uluslararası kahvaltıda, beyazpeynir ve zeytin bulunmamasından mutsuz oluyor.

Pilot Anonsu Stresi Azaltıyor

Araştırmadan çıkan bir başka çarpıcı sonuç ise pilot anonslarıyla ilgilidir. Araştırmaya katılanlar, yolculuklarında pilotun güzergâh ve çevre hakkında bilgi vermesinin streslerini azalttığını kaydederken, uçakla seyahat eden kadınların beşte biri yanlarına erkek **oturduğunda** itiraz ediyor! Otobüs ulaşımli tatil satın alanların % 50'si ise ilk sıradaki koltuklarda yolculuk yapmayı tercih ediyor.

Gidilecek Yeri Kadın Belirliyor

Tatile çıkan erkekler, kadınlardan daha fazla fiyata duyarlı olurken, çift olarak seyahat edenlerin genelinde, kadınlar gidilecek yer veya tatil seçeneklerini belirliyor, ödemeyi erkekler üstlenerek rezervasyon yaptırıyor. Bebekli aileler oda konforu ve temizlik hizmetlerine, 2-12 yaş çocuğı olan aileler büfe çeşitliliğı ve yemek hizmetlerine önem veriyor. Araştırmada ortaya çıkan bir başka çarpıcı sonuç ise bekâr tatilcilerin % 30'unun gittikleri tesisteki müşteri profilinin yaşlı veya çocuk ağırlıklı olması durumunda tesis değışikliği talebinde bulunması. Tatilden memnun **kaldığında** acentesini arayarak teşekkür edenlerin oranı ise % 6 olarak gerçekleşiyor.

En Çok İtalya'ya Gidiyoruz

Türkler yurtdışında en çok % 23 ile İtalya'ya seyahat ediyor. Orta Avrupa'ya gidenlerin oranı % 18, Mısır'ı tercih edenlerin oranı ise % 15 oluyor. Bunu % 14'le İspanya takip ederken, Kıbrıs'a gidenlerin oranı ise



sadece % 6'da kalıyor. İtalya'ya ilk kez giden tatilcilerin yarısı, restorasyon yapılması yasak olan tarihi otelleri 'eski' bulmakla birlikte, yurtdışı seyahatlerde tur katılımcılarının dörtte biri, rehberlerinin 24 saat yanlarında bulunmasını istiyor. Araştırma sonuçları, Türklerin yurt içi tatil **dendiğinde** ilk tercihinin % 65 ile Antalya olduğunu da ortaya çıkarmış oldu. Antalya'dan sonra en çok tercih edilen yer ise % 15 ile Bodrum. Üçüncü sırada % 5 ile Marmaris yer alırken, Kapadokya dördüncü sırada bulunuyor.

2. Aşağıdaki soruları metindeki bilgilere göre bir arkadaşınızla beraber cevaplayınız.

1. Araştırmaya göre pilot anonsları. . .

- a. her uçuşta yapılmıyor.
- b. yolcuların stresini azaltıyor.
- c. yolcuları strese sokuyor.

2. Otobüs yolcularının %30'u. . .

- a. yolculuktan memnun kalmıyor.
- b. pencere kenarını tercih ediyor.
- c. ön koltuğu tercih ediyor.

3. Tatilden memnun kalındığında. . .

- a. kadınlar tatil acentesini daha çok tavsiye ediyor.
- b. çok az kişi tatil acentesini arayıp teşekkür ediyor.
- c. insanlar aynı acenteden tekrar tatil satın alıyor.

4. Türklerin %23'ü. . .

- a. yurt içi tatilde Kapadokya'yı tercih ediyor.
- b. yurt dışı tatilde İtalya'yı tercih ediyor.
- c. yurt içi tatilden çok yurt dışı tatili tercih ediyor.

3. Metinde aşağıdaki sorulardan hangisi veya hangilerinin cevabı vardır?

İşaretleyiniz.

Sorular	Var	Yok
1. Araştırma kaç kişi arasında yapılmıştır?		
2. Araştırma hangi şehirlerde yapılmıştır?		
3. Otobüs yolculuklarındaki hangi sorunlar yaşanıyor?		
4. Kadın ve erkeklerin tatil tercihlerinde ne gibi farklar vardır?		
5. Çocuklu aileler tatil yaparken nelere dikkat ediyor?		

DİLBİLGİSİ

1. Okuma metninde gri renkle gösterilen fiilleri inceleyiniz ve aşağıdaki cümleleri bu fiillerle tamamlayınız.

1. Antalya'ya _____ Aspendos'u mutlaka gör ve bana oradan bir hediye al.
2. Kampa gidip çadırda _____ rahat uyuyabildin mi?
3. Uçak rötar _____ havaalanında saatlerce beklemek zorunda kaldık.
4. Annem yorucu bir geziden sonra koltuğa _____ çok yorulduğunu söyledi.
5. Türkiye'de deniz tatili _____ herkesin aklına Bodrum'daki temiz plajlar gelir.

2. Yukarıdaki cümleleri inceleyiniz. Sizce bu cümlelerde olayların gerçekleşme zamanı belirtilmiş midir?

3. Aşağıdaki tablodaki ifadelerle bakınız. Olayların gerçekleşme zamanını belirterek kendiniz hakkında cümleler yazınız.

Ne zaman/ Ne yaparsınız?

1. **Spor yaptığımda**
kendimi iyi hissederim.
(**Spor yaptığım zaman**
kendimi iyi hissederim.)

~~* Spor yap-~~

* Sıkıl-

* Kilo ver-

* Yalnız kal-

* Yorul-

* Aşık ol-

* Kar yağ-

* Annemi özle-

* Mutlu ol-

* Sınava gir-

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

DİNLEME & KONUŞMA

1. Tatile gitmeye karar verdiğinizde, otel tercihi yaparken nelere dikkat edersiniz?
Aşağıdaki konulardan hangileri sizin için en önemlidir?

- Ücret
- Temizlik
- Sahile yakınlık
- Otelin imkânları (Sıcak su, WI-FI, otopark, ütü...)
- Havaalanına yakınlık
- ...

2. İlk videoyu (*Cinnetten Bir Köşe*) izleyin. Bu videonun türü aşağıdakilerden hangisidir?

a) korku filmi b) gerilim filmi c) reklam d) fragman

3. İlk videoyu tekrar izleyin. Burada tatilciler hangi sorunlarla karşılaşmışlardır? Üç tanesini yazın.

- a. _____
- b. _____
- c. _____

4. İkinci videoyu izleyin (*Cennetten Bir Köşe*). Aşağıdaki olayları bu tatil hikâyesine göre sıralayın.

- () Kadın valizlerini istemeyerek topladı.
- () Çift muza binip aquaparkta kaydılar.
- () Çift akşam partide dans edip eğlendiler.
- () Tatilin son günü geldiğinde çok üzüldüler.
- () Şehir onları çağırdığında dönmek istemediler.
- () Adam tam otelden ayrılırken tatili uzattı.
- (1) Otel personeli çifti çiçeklerle karşıladı.

5. İkili gruplar oluşturunuz. Aşağıdaki durumlara uygun olarak arkadaşınızla bir konuşma hazırlayın ve karşılıklı konuşarak problemi çözmeye çalışın.

Öğrenci A

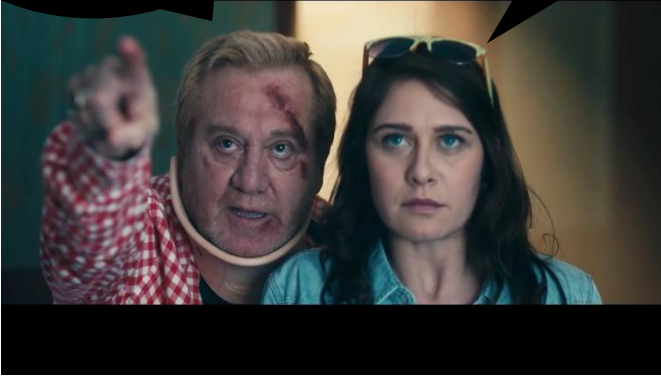
- * İlk videodaki gibi kötü bir otele tatile geldiniz.
- * Oda ve otelle ilgili çok ciddi sorunlarınız var.
- * Bu sorunları listeleyin ve otel yönetimi ile görüşerek çözmeye çalışın.

Öğrenci B

- * İlk videodaki gibi bir otelde çalışıyorsunuz.
- * Otelin bazı sorunları olsa da başka iyi özellikleri de var.
- * Bu özellikleri listeleyin ve müşteri sorunlarını çözmeye çalışın.

Odanızda deniz manzarası var.

Odalar çok küçük ve kirli!



YAZMA

1. Bir tur hakkındaki şikayet metnini okuyun. Bu metindeki şikayet ne hakkındadır?



Jolly Tur Tur Gününü Yanlış Söylediler...

Nesrin T. | 24 Kasım 2015 09:29

17 Kasım'da Jolly Tur'un Atrium şubesine gittim abant turu için bilgi istedim görevli bana 22 Kasım "salı" günü gününbirlik turlarının olduğunu söyledi 18 Kasım günü gittim bu sefer başka bir görevliye 22 Kasım salı günü için abant turu istiyorum dedim o da işlemleri yaptı sözleşmeyi imzalarken bana 22 Kasım sabah turun nereden kalkacağını söyledi.

22 Kasım sabah 7'de tur görevlisi beni aradı meğer 22 Kasım pazarmış ilk görevli yanlış gün söylüyor, ikinci görevli tur salı değil pazar demiyor yanlışınızı düzeltin bizi gönderin dediğimde sözleşmeye baksaydınız hangi gün olduğuna biz parayı aldık siz ister gidin ister gitmeyin bizim için bir şey ifade etmiyor dediler.

Etiketler : Acenta Bilgilendirme Acenta Personel Davranışı

828 Kişi Gördü

Facebook'ta paylaş

Twitter'da paylaş

2. Şikayet metni üzerinde bazı yazım ve imla hataları bulunmaktadır. Bu hataların altını çiziniz ve düzeltin.

3. Yukarıdaki şikayet metninde aşağıda verilen bilgileri bulunuz.

- Şikayet edilen kurum nedir?
- Olay ne zaman yaşandı?
- Olay nerede yaşandı?
- Şikayet sebebi nedir?
- Şikayet çözüldü mü?



4. Tatil için deniz manzaralı bir odaya rezervasyon yaptırdınız. Sabah otele ulaştığınızda odanıza yerleştiniz. Ancak akşam olduğunda resepsiyon görevlileri odanızı manzarasız bir odayla değiştirdiler. Odayı boşaltmanızı istediler. Duruma itiraz etseniz de odayı değiştirmek zorunda kaldınız ve bütün tatiliniz kötü geçti. Müşteri şikayetlerinin sorumlu kişilere ulaşmasını sağlayan bir internet sitesinde verilen formu yaşadığınız bu olayı şikayet etmek için doldurunuz.

Formu doldururken olayı aşağıdaki yapıya uygun bir şekilde yazınız.


- * Şikayetçi olduğunuz otel adını yazınız.
- * Şikayetinize konuyu özetleyen bir başlık yazınız.

1. Paragraf: Rezervasyonunuz hakkında bilgi veriniz.
2. Paragraf: Tatilde hangi sorunları yaşadınız. Anlatın.

3. Paragraf: Bu sorunları çözmek için ne yapıldı?

4. Paragraf: Sorunların telafi edilmesi için talepte bulunun.

* Şikayet formunun sonunda mail adresi vb iletişim bilginize yer verin.

ANASAYFA ŞİKAYET OKU Giriş Yap Üye Ol

Arama Şikayet Yaz



⊕ Şikayetçi Olduğunuz Firma

⊕ Kategori

Oteller

⊕ Şikayet Başlığı

⊕ Şikayet Metni

Şikayetinizi daha önce firmaya bildirdiniz mi? ☐ Evet ☐ Hayır

Temizle Gönder

4. ÜNİTE. SEYAHAT

KONUŞMA VE SÖZCÜK BİLGİSİ

1. Seyahat etmeyi sever misiniz? Partnerinizle gezdiğiniz şehir ya da ülkelerden bahsedin.

2. Seyahat etmek için hangi ulaşım araçlarını kullanırsınız?

3. Pegasus'un reklamını inceleyin. Reklamda hangi ulaşım türleri ile seyahat ediliyor?

4. Bu reklam size neler hissettiriyor? Sınıfı paylaşın.

5. Şimdi Radikal gazetesinin blogundaki bir seyahat filminin eleştirisini okuyun ve aşağıdaki tanımları veya eşanlamlıları verilmiş kelimeleri belirtilen paragraflardan bulun.



1. :bilmediğiniz bir şeyi tanımak öğrenmek (paragraf 1)

2. : iki tekerlekli motorlu taşıt (paragraf 1)

3. : günü gününe tutulan hatıra defteri (paragraf 1)

4. : geçmişte yaşanmış olaylardan kalan iz, hatıra (paragraf 3)

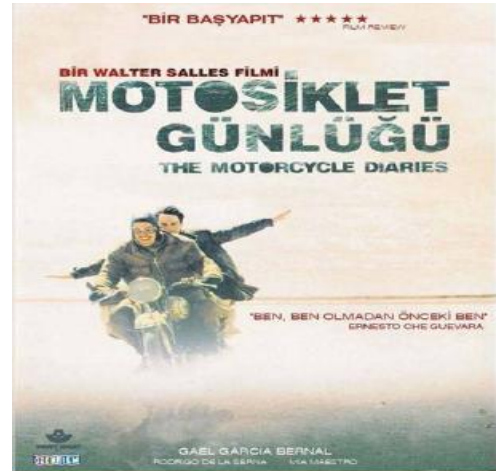
5. : herhangi bir taşıtla bir yere gidip gelme; gezi, seyahat (paragraf 4)

OKUMA

Bir Film: Motosiklet Günlüğü

Latin Amerika'yı keşfetmek için yola çıkan iki genç arkadaşın yaptıkları uzun yolculuğu anlatan bir film Motosiklet Günlüğü. Arjantinli Ernesto Che Guevara ve Alberto Granado bir maceraya atılmak için 1952 yılında, motosikletle Güney Amerika yollarına düşerler. Bu yolculukla birlikte iki maceracı arkadaşın yaşamları değişir.

Che Guevara 23 yaşında tıp öğrencisidir. Alberto ise 29 yaşında bir biyokimyacıdır. Genç yaşta Latin Amerika'nın güzelliklerini görmek için yola koyulurlar. Yönetmenliğini Walter Salles'ın yaptığı film 2004 yılında seyircisi ile buluşarak, iki insanın hayatlarından birer sahne gibi ortaya konmuştur. Filmi daha iyi çözümlemek için ise asıl çıkış noktası olan Che Guevara ve Alberto



Granado'nun, yaptığı o muhteşem yolculuğu ele almak gerekir. Che ve Granado yola çıkarken bütün her şeyi geride bırakmışlardır. Bu iki arkadaşın, yaşadıkları toprakları, bu toprakların halklarını daha yakından tanımak için çıktıkları yolculuk, her ikisinin de kaleme aldıkları anıları aracılığıyla bizlere ulaşmıştır.

Yolculuk süresince çok fazla sıkıntılar yaşamalarına rağmen asla hayallerinden vazgeçmeyen ve her zaman mücadele eden insanları görüyoruz filmi izlerken. Eski model motosiklet ile yapılan yolculuk motosikletin defalarca arıza vermesi ile devam ediyor. Tabi bu arızalar aslında her durdukları yerde yeni insanlarla tanışmalarını sağlıyor. Yolculuk süresince Che ve Alberto her zaman çevrelerindeki insanlara yardım ederek insanların sevgisini kazanmışlardır. Filmde, Che Guevara'nın anlatılmak istenen bir diğer özelliği de hiçbir zaman yalan söylememesidir. Yani, doğruları insanlardan gizlemiyor.

Bu şekilde davranarak, insanları aslında iyi yönde etkiliyor. Onların doğru kararlar almasını sağlıyor.

Gerçekleştirdikleri yolculuk, hedefledikleri gibi Venezüella'da biter. İki arkadaşın yolları burada ayrılır. Yolculuk sonrasında Alberto Venezüella'da kalır ve çalışmaya başlar. Ernesto Che Guevara ise eğitimini tamamlamak için ve yolculuk süresince yaşadıklarını düşünüp hayatında ne yapacağına karar vermek için yoluna devam eder. Che, Latin Amerika'daki insanların yaşamlarını görerek, bu insanların köle gibi değil insanca yaşaması ve bunların değişmesi gerektiğini düşünerek devrimci mücadeleye atılır.

1. Şimdi parçayı tekrar okuyun ve aşağıdaki soruları yanıtlayın.

1) Che ve Alberto'nun bu yolculuğa çıkmasının sebebi nedir?

2) Che yolculuğun sonunda neden yoluna devam eder?

3) Parçada aşağıdakilerin hangisinden bahsedilmemiştir?

- a. Yolculuk sırasında yaşanan sorunlardan
- b. Karakterlerin eğitim geçmişinden
- c. Che'nin devrimci mücadele ile başardıklarından
- d. Yolculuğun sona ermesinden

4) Parçada altı çizili kelimelerin parçaya göre anlamları nedir? İki şık arasından seçin.

Çözümlemek

- a. sorunu çözüme kavuşturmak
- b. incelemek, analiz etmek

Mücadele

- a. uğraşma, savaş, çaba
- b. başa çıkamama

5) Aşağıdaki ifadeler nelere gönderimde bulunuyor? Yazın.

a ‘Onların’ :

b ‘burada’:

6) Metinde Che ve Alberto’nun özelliklerini ve yolculuklarının nasıl geçtiğini belirten kelimeleri bulun ve aşağıdaki tabloya yazın.

Yolculuk
uzun yolculuk
.....
.....
.....

Che ve Alberto
hayallerinden vazgeçmeyen insanlar
.....
.....
.....

Bulduğunuz kelimeleri aşağıdaki tabloda gruplayın.

Sıfatlar	-an/-en
uzun	vazgeçmeyen

3. Türkçe’de –an /- en eki eklendiği fiili sıfatlaştıran bir yapıdır. Şimdi okuma metnini tekrar gözden geçirerek, metindeki bu tür olan sözcükleri bulun ve satır numarasını ekleyerek aşağıdaki tabloyu doldurun.

-an	-en
anlatan	vazgeçmeyen

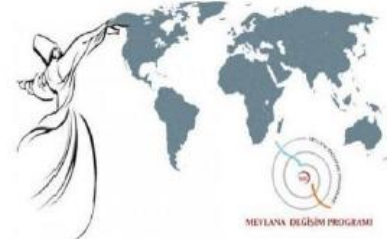
4. Aşağıdaki boşlukları uygun kelimelerle doldurun.

olan dayanan uyandıran hissettiren veren

Ernesto Che Guevara'nın motosikletle yaptığı Güney Amerika gezisinde aldığı notlara _____ Motosiklet Günlüğü, rengiyle, duygusuyla, gerçekten yaşadığınızı _____ bir film. Ayrıca efsane müzikleriyle de adından çok söz ettirmiştir zamanında. İçinizdeki gezgine ilham _____ve her şeyi bırakıp gitme isteği _____ bu filmin 7.8 _____ IMDb puanı da seyirci tarafından ne kadar beğenildiğini sergiliyor.

KONUŞMA VE DİNLEME

1. Che ve Alberto'nun macerasını nasıl buldunuz? Siz de öyle bir macera yaşamak ister miydiniz?
2. Gezmeyi seven gençlerin yurt dışı ve yurt içi gezileri için başvurabileceği hangi yollar var? Arkadaşlarınızla tartışın ve örnekler bulun.
3. Aşağıdaki seyahat etmeyi kolaylaştıran programların logolarına bakın. Önceden bildiklerinizi işaretleyin.
4. Sınıf olarak 3 gruba ayrılın. Her grup bir programı seçsin ve grubundaki arkadaşlarınızla o program hakkında bilgi paylaşımı yapın. Hakkında bilginiz olmayan programı internetten araştırabilirsiniz. Bilgi paylaşımı sırasında kısa notlar alın.
5. Grupça öğrendiklerinizi tüm sınıfla paylaşın.



6. Paylaştığınız bilgilerden sonra, sınıf arkadaşlarınızla aşağıdaki soruları tartışın.
1. Erasmus + , CouchSurfing ve Mevlana Değişim Programı hakkında ne düşünüyorsunuz?
2. Sizce bunlar faydalı programlar mı?
3. Programların içerikleri hakkında ne düşünüyorsunuz? Olumlu ve olumsuz yönleriyle tartışınız.

DİNLEME

Şimdi, bir başka seyahat programı olan InterRail hakkında Uzmantv'nin Gençtur Satış Müdürü Derya Salgar ile yaptığı röportajı dinleyeceksiniz.



1. Röportajda InterRail'in farklı yönlerinden bahseden 5 adet röportaj bulunmaktadır. Dinlerken, röportajlardan alınan cümlelerdeki boşlukları uygun kelimeyle doldurun.

cazip kapsamaz ücretleri eski almaya

Röportaj 1 Konaklama, yiyecek, içecek ve diğer hizmetleri

Röportaj 2 Bilet gelirken pasaport numarası yeterlidir.

Röportaj 3 Interrail biletlerinin 5 günlük minimum fiyat 159 Euro'dan başlar.

Röportaj 4 Özellikle gençler için çok daha gelebiliyor böyle bir program.

Röportaj 5 Gençtur.com sitesinden Interrail'cilerin mail adreslerine ulaşmaları

2. Aşağıdaki konu başlıklarını inceleyin. Yukarıdaki videolardan alınan cümlelerdeki anahtar kelimelerden yararlanarak, hangi videoda hangi konudan bahsedildiğini bulun. Videolarla konu başlıklarını eşleştirin.

Interrail'in avantajları	Röportaj _
Interrail deneyimi ile ilgili bilgi paylaşımı	Röportaj _
Interrail seyahatinin maliyeti	Röportaj _
Interrail bileti alma aşamaları	Röportaj _
Interrail'in tanımı ve kapsamı	Röportaj _

3. Röportajları tekrar dinleyin. Dinlerken röportajda önemli gördüğünüz noktaları aşağıdaki tabloya detaylı bir şekilde not alın.

Interrail'in avantajları	
Interrail deneyimi ile ilgili bilgi paylaşımı	
Interrail seyahatinin maliyeti	
Interrail bileti alma aşamaları	
Interrail'in tanımı ve kapsamı	

4. Gençtur Satış Müdürü Derya Salgar, eski ve yeni Interrail gezginlerinin iletişime geçebilmesi için bir Yahoo grubu kurdu. Sizden bu grubun yöneticiliğini yapmanızı ve aşağıdaki SSS(Sıkça Sorulan Sorular) kısmına Interrail yapmak isteyenler için bilgilendirici cevaplar yazmanızı istiyor.

1. Interrail nedir?
2. Interrail neleri kapsar?
3. Interrail gezisi neleri kapsamaz?
4. Interrail ne değildir?
5. Interrail biletinin kullanım süresi nedir?
6. Bilet alırken yanımızda olması gerekenler nelerdir?
7. Interrail ile Avrupa gezisi ne kadara mal olur? Bu maaliyete neler dâhildir?
8. Avantajları nelerdir?

OKUMA VE YAZMA

1. Türkiye'ye ilk geldiğinizde kendi kültürünüzden farklı nelerle karşılaştınız? Bir örnek verin.
2. Yurtdışı Eğitim Fuarları, öğrencilere yurt dışı deneyimlerini paylaşmaları için fırsat tanıyor. Aşağıdaki metni okuyun ve soruları cevaplayın.



KÜLTÜR ŞOKU MU? BEN TAM BİR İSPANYOL'UM!

Okulun kantininden içeri girdiğimde, birden duvardaki Erasmus Sınav'ı ilanı çarptı gözüme. 'Evet' dedim, hazırlan Sera, Avrupa'ya gidiyorsun! Daha bölümün anlaşması olup olmadığını bilmeden 'İspanya olmalı' dedim. İspanya'yı yaşamalı, görmeli ve tanımalıydım. Sınavlar, tercihler derken kimseye söyleyemedim kazandığımı duyduğumda. Hedefi tam 12'den vurmuştum. Günler sonra havaalanında beklerken mutluluğum gitgide artıyordu. Birkaç saat 1 _____ Barcelona'ya inmiştik. Etrafımda konuşulan tek bir kelimeyi dahi anlamıyor ve mutluluğum yerini hüsrana bırakıyordu. Çevremdeki kimse İngilizce bilmiyor, bilse de konuşmuyordu. Yaşadığım hayal kırıklığı İspanyolca öğrenme azmimi tamamıyla körüklemişti. Her şeyi İngilizce ile halledebilirim diye düşünmüştüm 2 _____ bu tam bir yanılgıydı! Günlerim hızlıca geçerken, Üniversite'nin Erasmus Ofisi'nde çalışmaya başladım. Aslında İspanyolcam olmadan çalışabileceğim tek yer burasıydı 3 _____ gelenlerin hepsi İngilizce biliyordu! Günlük ders ayarlamalarımı yaptıktan 4 _____ burada çalışmak hem zamanımı iyi değerlendirmemi sağlıyor, hem de dilimi ilerletmem için oldukça iyi bir fırsat oluyordu. Kendimi gitgide daha iyi hissetmeye başlayacağım ve bu da azalan özgüvenimi yerine getirmeye başladı.

"Su'dan ucuz" deyiminin gerçek olduğu uçak biletleri ile Avrupa'yı dolaşıp insanların övgüyle bahsettiği müzeleri, sokakları, sergileri, binaları, köprüleri gezip görüyorum. Kendi ülkemde gördüğüm eksilerle artıları özümseyip, geleceğe dair yapacağım planlarımı ve amaçlarımı bu doğrultular çerçevesinde yönlendirmeye başladım. 1001 milletten, 1001 türlü insan tanıyıp, çok güzel dostluklar kurdum. Avrupa başta olmak üzere, dünyanın hemen hemen her şehrinde hepimizin bir evi, bir kardeşi, bir ailesi var artık. Hayata dair eğlenceli anılarımı biriktirdiğim bu fırsatı, kendi emeklerimle yaratmamın verdiği gururu halen hissediyorum. Beni 'Ben' yapan

bu deneyiminin her anını özlemle hatırlıyorum. Bu muhteşem yurtdışı tecrübemden çıkardığım en büyük sonuç ise hayallerinin peşinden koşup, cesur adımlar atmaktan asla çekinmemek gerektiği. İnsanın isteyip de başaramayacağı hiçbir şey yok 5 _____. Hayallerimiz sandığımız kadar uzağımızda değil...

Metinde olan boşlukları aşağıdaki bağlaçlar ile doldurun.

çünkü ama ve sonra (x2)

Metni tekrar okuyun. Aşağıdaki ana düşünce cümleleri ile paragrafları eşleştirin.

- | | |
|-------------------|--|
| Paragraf 1 | a. Avrupa’da yaptıkları ve kazandığı deneyimler |
| Paragraf 2 | b. Bu tecrübeden çıkardığı sonuç |
| Paragraf 3 | c. İspanya’da yaşama fırsatı ile karşılaşması |
| Paragraf 4 | d. Barcelona’daki ilk izlenimleri ve yaşadığı problemler |
| Paragraf 5 | e. Oradayken gelişen olumlu olaylar |

3. Yurt Dışı Eğitim Fuarları sitesinin yöneticileri sizinle iletişime geçti. Sizden Türkiye ile ilgili anılarınızı yazmanızı istedi. Amaçları, Türkiye’de yaşayan yabancı öğrencilerin anılarını paylaşarak iletişim kurmalarını sağlamak. Aşağıdaki anı metni yazma planlamasını inceleyerek Türkiye’deki anılarınız hakkında bir yazı yazın.

Metni 3 bölüm şeklinde yazın. Paragraflarınız aşağıdaki ana düşünceler hakkında olmalıdır.

- | | |
|-------------------|---|
| Paragraf 1 | Türkiye’ye gelme fırsatıyla karşılaşma |
| Paragraf 2 | Türkiye’deki ilk izlenimleriniz ve yaşadığınız problemler |
| Paragraf 3 | Türkiye’deyken gelişen olumlu olaylar |
| Paragraf 4 | Türkiye’de yaptıklarınız ve kazandığınız deneyimler |
| Paragraf 5 | Bu tecrübeden çıkardığınız sonuç |

5. UNİTE. HAYALLER

DİNLEME VE KONUŞMA

- *Sahip olmayı çok istediğiniz ancak şuan sahip olmadığınız bir şey var mı? Varsa nedir?*
- *Neden o şeye sahip olmak istiyorsunuz?*
- *Ona sahip olmak için herhangi bir şey yapıyor musunuz? Ya da ne yapmalısınız?*

İzlemeden önce...

- Yandaki resimdeki karakteri tanıyor musunuz?
- Sizce 'keşke benim olsa..' ne demek?
- Videomuzu izleyelim ve bu soruları cevaplamaya çalışalım.



İzlerken...

1. Videoda geçen olayları sıralayalım.

- a) Vazo düşer ve kırılır
- b) Tablo düşer
- c) Gitar kırılır
- d) Işıklar yanıp söner
- e) Mumya canlanıp kaçar
- f) Avize düşer
- g) Duvar yıkılır
- h) Sandalye kırılır ve adam düşer

2. Videoda geçen aşağıdaki kelime gruplarının anlamlarıyla eşleştirelim.

a)kem gözlü	1.bir şeyi ele gezirme isteği olmak
b)nazar değmek	2. tamamen
c)külliye	3. baktığı kimseye zarar veren, kötü gözlü insan
d) göz ol(ma)mak	4. kötü niyetle bakma

3. Tekrar izleyelim. Bu olaylar neden olmaktadır? 'Keşke benim olsa' sözü nasıl bir etki yaratmaktadır?

Bence bu söz

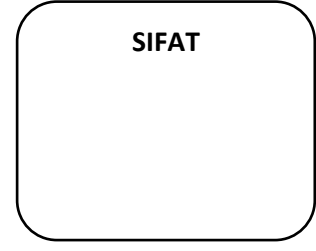
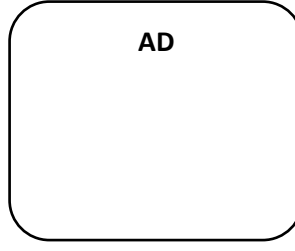
OKUMA

1. Soruları cevaplayalım.

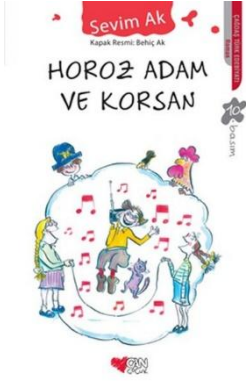
- Sizin de keşke olsa dediğiniz bir şeyler var mı?
- Hayatınızda neyin farklı olmasını isterdiniz?
- Kendinizi başkalarının yerine koyabiliyor musunuz? Sizce bu nasıl bir duygu?

2. Okumaya başlamadan önce parçada geçecek olan aşağıdaki kelimelere bakalım. Anlamlarını bilmiyorsanız sözlükten bakın. Bu kelimeleri türlerine göre ayıralım. Okurken kullandıkları yerlere dikkat edelim.

Sağır Karalama
Kötürüm
Kurak Eksiklik
Küçümseyici
Usul Tıkaç



3. Aşağıda çocuk hikâyeleri yazarı Sevim Ak'ın yeni çıkardığı öyküler kitabının tanıtımını görüyorsunuz. Okuyup soruları cevaplayın.



“Hayallerle büyüdüm ben. Çatılarda, bulutlarda gezdim, bıçak sapından mikrofonumu kaptım, otomobillerin üstünde, gökdelenlerin tepelerinde şarkılar söyledim. Şimdi usulca **insem** yere... Okula **gitsem**, harfleri, sayıları yan yana **getirsem**, maket ev **yapsam**, kanat **taksam**, kelebek **olsam**, kitapların dilini çözssem... Eksikliğim yurulmasa yüzüme... Yok sayılmasam... Sen de bizim gibisin, dense... Kulağın zayıf ama bizden iyi görüyorsun, iyi hissediyorsun, iyi kalpli bir çocuksun, deseler... Davul sağırı değil

kulaklarım. Tıkaç gibi bir engel var, seslerin içime serpilmesini önleyen. Doğadaki seslerin düğmesi sonuna kadar açılırsa tıkaç vınn, diye uçuvorecek göğe.”

Hayat tersine başlar Yağmur için. Doğunun kurak ikliminde, yağmur çatıları döverken, ortalığı sular seller götürürken doğar. Doğduğunda ne yağmurun sesini duyar ne de kendi çığlığını; horozların sabah çağrısı değildir onu uyandıran, annesinin adını seslenmesi değildir ona evinin yolunu bulduran. Hastalıklı derler, eksik, kötürüm derler Yağmur’a... Tüm bu karalamalara, tüm bu küçümseyici bakışlara rağmen, tutunmakta kararlıdır Yağmur hayata; çünkü tutkundur çiçeklere, hayvanlara, insanlara... İnadına tutkundur! Köyden İstanbul’a göçtüklerinde, bambaşka serüvenler, dostluklar ve hiç akla gelmeyecek bir gelecek öyküsüyle karşılaşır Yağmur. Sevilen yazarımız Sevim Ak'ın bu son romanından yalnız çocukların değil, büyüklerin de öğreneceği çok şey var...

4. Sizce parçada geçen altı çizili kelime grupları ne anlama geliyor?

Yüze vurmak (1.paragraf)

- Birinin yüzüne el içiyle vurmak
- Bir suçu veya kabahati söyleyip kişinin utanmasını sağlamak
- Birinin karakteri yüzünden belli olmak

Yok saymak (1.paragraf)

- Görmezden gelmek

- b. Varlığından şüphe etmek
- c. Önemsemek

Hayata tutunmak (2.paragraf)

- a. Güçlüklere direnmek
- b. Her şeyi boş verip hayatı akışına bırakmak
- c. Hayata var gücüyle sarılmak

DİLBİLGİSİ

1. Metindeki gri renkle gösterilen sözcüklere bakın. Sizce ‘-se, -sa’ ekinin görevi nedir?

A) dilek B) koşul

2. Aşağıdaki cümlelerde geçen ‘-se, -sa’ ekinin görevini bulalım. Dilek anlamı için D, koşul anlamı için K yazalım.

D	K
Tiyatroya değil sinemaya gitsek daha iyi...	Haftaya okul olmasa, çok yoruldum.

- Yüksek not alırsa tatile gideceğiz...
- Eğlenceye daha fazla zaman ayırsak.
- Araba kaliteli ve güzelse hemen alalım
- Bari otobüs erken kalksa!
- Bir bilsen bugün ne kadar da mutluyum.
- Hava güzel olursa, pikniğe gidebiliriz.
- Bu ilaçları almazsan iyileşemezsin.
- Ah bir zengin olsam!
- O da gelecekse, biraz bekleyelim.
- Acele etmezsen işe geç kalacaksın.

KONUŞMA

1. Aşağıdaki resimlerde bakınız. Resimdeki bayanın dilekleri neler? Bunları siz de yapmak ister miydiniz? Neden? Açıklayınız.



2. Şimdi, sizin dilekleriniz. Aşağıdaki kutucukları okuyun. Verilen kelime gruplarından örnektekine benzer cümleler kurun. Bir arkadaşınızla seçimlerinizin sebebini paylaşın.

Örneğin: A: Keşke yarın okula gitmesem.
B: Neden yarın okul olmasın istiyorsun?
A: Çünkü çok fazla ödevim var ve yetiştiremedim.

Yabancı arkadaşla sahip olmak	Sağlıklı beslenmek	Yarın okula gitmek	Dünya turuna çıkmak
Daha fazla para kazanmak	Sessiz ve temiz bir mahallede yaşamak	Pek çok yabancı dil konuşabilmek	Dünya turuna çıkmak
Sizin fikirleriniz ...	Yaz tatilinde Bodrum'a gitmek	Sizin fikirleriniz ...	

OKUMA VE YAZMA

1. Aşağıda bir düşünce yazısı görmektesiniz. Yazıyı dikkatlice okuyunuz.



Eminim hepimizin aklından geçiyordur bu cümle zaman zaman. “Sihirli bir değneğim olsa...” Aslında hepimizin elinde birer sihirli değnek olduğunu söylesem, ne düşünürdünüz? Yapamayacağımızı düşündüğümüz pek çok şeyi, zaman içinde yapabiliyoruz. Ya da başkalarına yardım ederek, onlar için bir sihirli değnek olabiliyoruz farkında olmadan. Hepimizin elinde sihirli bir değnek var ve biz sadece bunun farkında değiliz.

Annelerin bir sürü sihirli değneği var misal. Yetişmeyecekmiş görünen işleri, bir anne nasıl da yetiştir. Yargunluktan sızlayan bacaklarını dinlendirmek için birkaç dakikalığına oturduğu koltuğunda bile, alır eline iğne iplik, varsa sökükle, yırtık, düğmesi düşmüş bir gömlek, başlar tamir etmeye. Galiba en çok da, annelerin sihirli

değnekleri vardır. Hem kendi çocuğunu, hem de komşunun çocuğunu düşünür anneler. Çocuğunu parka götürürken yanına aldığı iki bisküviye, 4 bisküvi daha ekler ki, parkta oynayan diğer çocukların canı çekerse, onlara da paylaştırabilsin diye. Sihirli değneyi uzakta aramaya lüzum yok işte. Hepimizin elinin altında duruyor o değnekler. Ne zaman kullandığımızın farkına bile varmıyoruz çoğu zaman. Tam bir yıldır kendi sihirli değneğimi, ceza evlerinde kalan ve yardıma ihtiyacı olan anneler ve çocukları için bilinçli olarak kullanıyorum. Bunu yapmaya başladığımda, elimdekilerin azlığı beni önce umutsuzluğa düşürse de, o azıcık şeylere kocaman gülen gözleri gördüğümde, küçük sandığım sihirli değneğimin, azımsanamayacak kadar büyük olduğunu gördüm ben. Kendi sihirli değneğimizin gücünü asla küçümsemeyin.

2. Aşağıdakilerden hangisi bu yazıya en uygun başlıktır? Neden?

- a) Sihirli Bir Değneğim Olsa..
- b) Süper Anneler!
- c) Kendi Gücünü Keşfet!

3. Şimdi sıra sizde. Sizin sihirli bir değneğiniz olsa, ne yapardınız? Kendi görüşünüzü içeren bir düşünce yazısı yazınız.

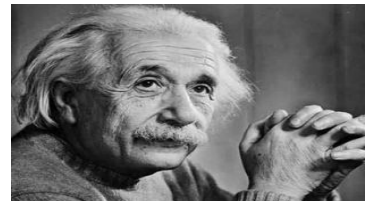
5. ÜNİTE. BAŞARI

KONUŞMA VE SÖZCÜK BİLGİSİ

1. Partnerinizle beraber aşağıdaki soruları cevaplayınız.

- a) Daha önce bir yarışmaya katıldın mı ve bir şey kazandın mı?
- b) Eğer bir ödül kazanırsan ne için olmasını istersin?
- c) Sence, Nobel, Altın Portakal veya Pulitzer gibi ödüller önemli mi? Neden?

2. Sözcükleri resimlerle eşleştirin.



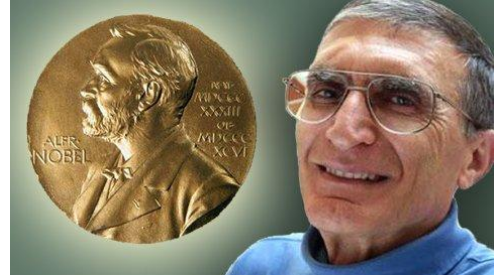
Deney yapmak _____ Bilim insanı _____ Ödül almak _____

Kutlama yapmak _____ Alkışlamak _____ Konuşma yapmak _____

OKUMA

1. Aşağıda Ekim 2015'te Nobel ödülü alan bir Türk bilim adamıyla yapılan bir röportaj vardır. Bu röportajı okuyun ve metne uygun bir başlık seçin.

- a. Bilim insanı Aziz Sancar'ın başarı sırları
- b. Nobel'li Sancar'ın geçmişi, bugünü ve planları
- c. Bir Türk'ün Nobel'e giden sıra dışı öyküsü



*** Nerede başlıyor hikâyeniz?**

- Mardin'in Savur ilçesinde doğdum. 1946'da. Aslında 10 kardeşiz, iki de üvey kardeşim var.

*** Anadiliniz neydi?**

- Anne-babayla Arapça ama çocuklar kendi aramızda Türkçe konuşurduk. * Aile Arap kökenli mi? - Arap demenizi istemiyorum. Doğudaki insanın da kanında Türk'ü de var, Kürt'ü de var; Arap'ı var, Ermeni'si var, Yezidi'si var. Ben Mardinliyim. "Türk'üm" diyorum.

*** Ailede de bu bilinç hep var mıydı, siz sonradan mı edindiniz?**

- Ailede de bu bilinç hep vardı. Benim abim emekli generaldir. Kenan Sancar. Bir kardeşim daha asker, Tahir Sancar. Makine mühendisi kardeşim var, Hasan. Orhan Sancar, o da araba tamirciliği teknisyeni. Başka... Üç kız kardeşim var. Edibe ve Yıldız, evlendi, aileleri var. Bir kız kardeşim bekâr, Seyran, o da annem babama baktı.

*** Makine mühendisi, subay, bilim adamı. Ailede kim okul için daha çok bastırdı?**

- Daha çok annem. Adı Meryem'di. Ne babam, adı Abdulgani'ydi; ne de annem okuma yazma biliyordu. Ama annemin babası köy imamıydı. O nedenle annem Kur'an okumayı öğrenmişti. Babamın o da yoktu. Annem "Oğlum, babanız gibi çiftçilik yapmanızı istemiyorum. Okuyun, başka bir meslek bulun." derdi.

*** Bölgenizdeki okullar bunun için yeterli miydi? Öğretmenler mi iyiydi?**

- O dönem okullarımız harikaydı. Olağanüstü öğretmenlerim vardı ilkokulda. Çoğu Köy Enstitüleri mezunuydu. Çok idealist insanlardı.

KIZLAR BENİ HEP BIRAKTI.

Mardin'deyken lisede bir kız arkadaşım vardı. El ele dolaşmak filan yoktu. Üçüncü sınıfta bıraktı beni. Daha sonra üniversitede iki-üç kişi oldu. Kızlar benim kendimi çok adanmış bir insan olduğumu seziyordu. Öyle bir hayat istemiyorlardı.

*** Üniversite 2'de Kuran'a merak salmanızın nedeni sağ-sol mücadelesi miydi?**

- Hayır, ben kendim için istedim. Kendi başıma Kuran okumayı öğrendim. Daha önce yapamadım, çok meşguldüm. Bizde liseler de kolay değildi o zaman.

***Niye ABD'ye gitmek istediniz?**

- O zaman bilim denilince ABD... İlk önce Baltimore'daki Johns Hopkins'e gelmişim, Biyokimyaya. Ama bir buçuk yıl sonra Türkiye'ye döndüm. O süreçte bilimsel zorluk çekmedim. Sosyal sorunlardı. Psikoloğa gittim, dönmemi tavsiye etti. 1973'te Savur'a döndüm. Doktorluk yapacaktım.

*** Niye yeniden ABD'ye gelmek istediniz?**

- Seviyordum Amerika'da çalışmayı.

*** Neler okursunuz? Sosyal hayatınız nasıldır?**

- Bütün Türk, Fransız, Rus klasiklerini okudum. Her yıl edebiyatta Nobel kazanan yazarların kitaplarını okurum. Sinema yok. Tiyatro yok. Hiç gitmedim. İstanbul'a gidince ben çok korktum çünkü lisede birinciydim. Üniversitede Türkiye'nin en güzel liselerinden insanlar vardı. "Burada yapabilecek miyim" diye korktum. En büyük aşkım spordu. Kaleciydim ben. Turgay Şeren resimleri vardı bende hep. Reflekslerim çok iyiydi, o yüzden kaleciliği seçtim.

2. Aşağıdaki cümleleri okuyunuz. Okuduğunuz metne göre cümleler doğru (D) veya yanlış (Y) mı?

1. Aziz Sancar kendini Arap olarak kabul eder.
2. Babası, Aziz Sancar'ı okula gitmesi için ailede en çok destekleyen kişiydi.
3. Aziz Sancar fakir fakat okulda eğitim almış ebeveynlere sahiptir.
4. Sancar'ın kız arkadaşları onunki gibi bilimle dolu bir hayat istiyorlardı.
5. Güç eğitim hayatı Aziz Sancar'ın 1973'te Amerika'dan ayrılmasına neden oldu.
6. Sancar'ın en sevdiği aktivite sahne sanatlarını izlemektir.
7. Aziz Sancar, İstanbul'a ilk kez geldiğinde çok heyecanlı ve mutluydu.

3. Soruları gruplar halinde tartışınız.

1. Size göre Aziz Sancar'ın hayatı sıradan mı yoksa ilginç mi?
2. Sizin de etrafınızda başarı dolu yaşam öyküleri var mı? Eğer varsa grup arkadaşlarınızla paylaşın.

DİLBİLGİSİ

1. Metinden alınan cümleleri okuyunuz.

- a. Ailede de bu bilinç var mıydı? (9. Satır)
- b. Olağanüstü öğretmenlerim vardı ilkokulda. (19. Satır)
- c. O dönem okullarımız harikaydı. (19. Satır)
- d. Babamın okuması da yoktu. (16. Satır)
- e. Bizde liseler de kolay değildi o zaman. (27. Satır)

2. Soruları cevaplayınız.

- a. Cümlelerdeki yüklem altını çiziniz. Bu yüklem isim veya fiil midir?
- b. Yüklem şimdiki, geniş veya gelecek zamanla mı çekimlidir?

3. Yukarıdaki röportajı tekrar okuyun ve içinde geçen Geçmiş Zaman – İsim Cümlesi örneklerini bulun.

4. Aşağıdaki şimdiki zamanda çekimli cümleleri geçmiş zamanda çekimleyiniz.

- a. İstanbul'da çok tanıdığım yok ama bana yeten dostlarım var.
- b. Onlar her zaman yanımda tıpkı bu Köyceğiz yolculuğunda olduğu gibi.
- c. Uzun bir yolculuktan sonra Köyceğiz'deyiz ve gök mavi, toprak sarı, ağaçlar yeşil.
- d. Lezzetli bir kahvaltı yapmak ilk işimiz.
- e. Sonraki şey ise nefis bir Türk kahvesi içmek.
- f. Gün boyu dolaştığımız için çok yorgunuz.
- g. Akşam bir oteldeyiz. Otel yeni değil ama çok güzel.
- h. Ve sonunda rahat yataklarımızda hepimiz için uyku vakti.

KONUŞMA

1. Aşağıdaki sözleri partneriniz ile beraber okuyun ve tartışınız. Tartışırken aşağıdaki ifadeleri kullanın.

Bence, ...

Bana göre, ...

Kesinlikle katılmıyorum.

Katılmıyorum çünkü...

Tamamen katılıyorum.

Katılıyorum ama...

Fikir sorarken

Ne düşünüyorsun?

Başarı size gelmez, siz ona gidersiniz.

Marva Collins

Hayat demek mücadele, çarpışma demektir. Hayatta başarı mutlaka mücadelede başarıya ulaşmakla mümkündür.

Sen ne diyorsun?

(Bunun ile) hemfikir misin?

Öyle düşünüyor musun?

Araya girerken

Bir şey eklemek istiyorum.

Bölüyorum ama...

Pardon, ama...

Bir saniye, bir şey belirtmek istiyorum.

Hep denedin. Hep yenildin.
Olsun. Gene dene, gene yenil.
Daha iyi yenil.
Samuel Beckett

DİNLEME VE KONUŞMA

1. Üç tane çok başarılı kişinin ismini yazın ve aşağıdaki soruları cevaplayınız.

a. Bu insanlar nasıl ve niçin başarılı oldu?

b. Sizce yetenekli olmak başarı için yeterli midir?

c. Bu insanlar gibi başarılı olmak isteyen kimselere tavsiyeleriniz nelerdir?

2. Şimdi dinleyeceğiniz haber metninde Abdullah Özkaya ve Dilşad Bilicioğlu'nun başarı öykülerinden bahsedilmektedir. İkisi de bazı nedenlerden dolayı üniversiteyi bırakmak zorunda kalmış ve yıllar sonra geri dönmüşlerdir. Dinlediğiniz metne göre Abdullah ve Dilşad aşağıdaki maddelerin hangilerinden bahsetmişlerdir?

Abdullah Özkaya	Dilşad Bilicioğlu
a- Üniversiteyi bırakma nedeni	a- Üniversiteyi bırakma nedeni
b- Çalışma hayatı sorunları	b- Okula geri dönme sebebi
c- Okulu bitirme süreci	c- Kendi duygu ve düşünceleri
d- Ailesinin hisleri	d- Başarısının sırrı

3. Haber metnini tekrar dinleyin ve notlardaki boşlukları tamamlayınız. Her boşluğa bir veya iki sözcük ya da bir sayı yazın.

Abdullah Özkaya	Dilşad Bilicioğlu
- 33 yaşında ¹ _____.	- Üniversiteyi ⁸ _____ yaşında bitirdi.
- 2010'da ² _____ idi.	- Okulu ⁹ _____ uygun değildi.
- ³ _____ sınıfta okulu bıraktı.	- Mezuniyetinde ¹⁰ _____, ¹¹ _____ ve
- ⁴ _____ 'de okula tekrar başladı.	¹² _____ idi.
- Geceleri ⁵ _____, gündüzleri ⁶ _____.	- ¹³ _____ ve ¹⁴ _____ da yanındaydı.
- 12 yılda ⁷ _____.	

YAZMA

1. *Cümleleri a. – d. uygun paragrafa yerleştirin ve biyografisini tamamlayınız.*

a. 1993'ün sonuna doğru kısa filmi 'Koza'yı çekmeye başladı ve sinemaya bu filmle adımını attı.

b. Nuri Bilge Ceylan, sade ve yavaş çekimleriyle tanınan yönetmen, senarist ve fotoğraf sanatçısıdır.

c. Ödülle beraber Ceylan uluslar arası alanda tanına bir isim haline geldi.

d. 1959'da İstanbul'da doğdu fakat babasının tayin olmasından dolayı çocukluğu Çanakkale'de geçti.

1. _____. 2014 yılında 'Kış Uykusu' filmi ile Cannes Film Festivali'nin en büyük ödülü olan Altın Palmiye ödülünü kazandı.

2. _____. 5. Sınıfa kadar Yenice'de öğrenim gördü. Daha sonra, ailesi İstanbul'a geri döndü ve Nuri Bilge eğitimini burada tamamladı. Üniversite sınavlarında Boğaziçi Üniversitesi Mühendislik Fakültesi'ni kazandı. 1985'de mezuniyetinden sonra hayatta ne yapmak istediğini sorguladı ve hayatına sinemayla devam etmeye karar verdi. Bu yüzden, Mimar Sinan Üniversitesi'nde sinema okudu.

3. _____. Bu filmi ise sırasıyla 'Kasaba' (1997), 'Mayıs Sıkıntısı' (1999) ve 'Uzak' (2002) üçlemesi takip eder. Bu filmlerin hepsinde Ceylan, yakın çevresini oyuncu olarak kullandı ve her işi kendisi üstlendi. Üçlemenin son filmi 'Uzak', 2003 Cannes Film Festivali'nde Büyük Jüri Ödülü'nü aldı.

4. _____. İlk ödülünün ardından, 2006'da 'İklimler' filmi ile FIPRESCI ödülünü aldı ve bu filmde eşi Ebru Ceylan ile birlikte başrolü paylaştı. 2008'de 'Üç Maymun' ile Cannes En İyi Yönetmen ödülünü aldı ve Oscar için yarışan ilk Türk filmi oldu. Son olarak ise 2011'de çektiği 'Bir Zamanlar Anadolu'da Cannes Büyük Jüri Ödülü'nü ve 'Kış Uykusu' filmi ile de 2014'te Altın Palmiye Ödülü'nü aldı. Nuri Bilge Ceylan, bu sıralar hem fotoğraf hem de yorucu fakat sevdiği sinema sanatı üzerinde çalışmaktadır.

2. *Her bir paragrafa uygun başlık seçiniz.*

- Ödülleri ve şimdiki yaşamı
- Ünlü oluşu
- Çocukluğu ve eğitimi
- Giriş

3. Sevdiğiniz bir ünlü kişinin hayatını araştırın ve onun biyografisini yazın.



7. ÜNİTE. HANGİ FİLME GİDELİM

1- Afişteki filmlerden birini hiç izlediniz mi?

2- Sizce afişteki filmler hangi türde, siz hangi tür filmleri daha çok seviyorsunuz?

3- En son hangi filmi izlediniz?

DİNLEME

1. Aşağıdaki soruları cevaplayın.

a. Takip ettiğiniz bir film serisi var mı, varsa hangi film serisi?

b. Star Wars serisini daha önceden izlediniz mi?

c. Star Wars filminin her hangi bir ürününü aldınız mı?

d. Sizce Star Wars filminin ne tür ürünleri satılabilir? Aşağıdaki tabloyu önce doldurun dinleme yaptıktan sonra yazdıklarınızı kontrol edin.



Star Wars ürünleri:

o Bilgisayar oyunları

o

o

o

o

o

2. Aşağıdaki tümcelerde, gri renkli olan ifadeler hangi anlama gelebilir?

1) Yıldız Savaşları Bölüm:7 Güç Uyanıyor ‘u izlemek için geri sayım başladı.

a) Ondan geriye doğru saymaya başlamak.

b) Bir şeyin başlaması için çok az zaman kalması.

2) Star Wars tutkunları yeni filme dair ipucu yakalamak, oyunculara soru sormak için filmin tanıtımının yapıldığı şehirlerde yollara düştü.

a) Bir yere gitmek için yola çıkmak.

b) Bir yolda giderken düşmek.

3-Filmin Dünya prömiyeri Los Angeles’da yapıldı.

a) Bir filmin/balenin/oyunun ilk defa gösterilmesi.

b) Bir filmin/balenin/oyunun son defa gösterilmesi.

3. Aşağıdaki soruları metni dinledikten sonra yanıtlayın.

a) Star Wars serisinin ilk üçlemesinde hangi oyuncular oynamıştır?

b) Star Wars tutkunları ne tür etkinlikler düzenlemiştir?

c) Filmin etkileri Dünya’da nerelerde hissedildi?

4. Aşağıda verilen cümlelerden birini seçin ve arkadaşınızla tartışın. Tartışırken nedenlerini de açıklayın.

a) Bence bir filmin ürünlerini satın almak çok saçma ve bir çılgınlık çünkü...

b) Bence bir filmin ürünlerini satın almak çok normal çünkü...

DİLBİLGİSİ

Aşağıda dinleme metninden alınıp tümceler verilmiştir.

a) Star Wars için müzayedelerden fuarlara, eğlenceli gösterilerden sergilere farklı etkinlikler düzenlendi.

b)Yıldız Savaşları Bölüm:7 Güç Uyanıyor ‘u izlemek için geri sayım başladı.

c) Filmin Dünya prömiyeri Los Angeles’da yapıldı.

d) Yıldız savaşları artık sadece bir film olmadığını, yarattığı dev endüstriyle, insanların yaşam biçimlerini etkilemesiyle kanıtladı.

1. Yukarıdaki tümcelere bakın ve eşleştirme yapın.

Tümcede özne yoktur. __, __

Tümcede özne vardır. __, __

2. Tümcelerde gri ile işaretlenen fiillere bakın.

Öznesiz tümcelerdeki fiillerden sonra __ ve __ ekleri gelmiştir.

3. Aşağıdaki metinde boşlukları uygun eklerle (-ıl-, -n-) doldurun ya da boş (X) bırakın.

İŞTE OSCAR'A ADAY GÖSTERİLEN FİLMLER

WHIPLASH

Film Ekimi'nde biletleri hızla tükenen ve ülkemizde izleyici tarafından çok beğenilen bu film senaryosu, müzikleri ve temposuyla dikkat çek___iyor. Filmde usta bir caz sanatçısıyla henüz 19 yaşındaki hevesli genç bir davulcunun arasında geçen gerilimli ilişki anlat___ıyor.

THE THEORY OF EVERYTHING (HER ŞEYİN TEORİSİ)

Film, modern bilim ve teknoloji tarihini değiştiren İngiliz fizikçi ve teorisyen Stephen Hawking'in hayatından bir kesiti ele al___ıyor. Filmde usta fizikçiyi canlandıran Eddie Redmayne de performansıyl a En İyi Erkek Oyuncu kategorisinden aday göster___di.

4. Sizin ülkenizde de Oscar Ödülleri gibi sinema ödülleri var mı?

5. Eğer varsa bu ödüllerin adı ne, siz nasıl bir tören yapıyorsunuz?

OKUMA

Film izlemeye karar vermeden önce ne yaparsınız?

Takip ettiğiniz bir film blogu var mı?

Vizyon Rehberi: Yeni Filmler – 25 Aralık 2015

👤 Murat Tolga Şen 📅 25 Aralık 2015 📁 Vizyon Filmleri

Yılın son Vizyon Rehberi'ne hoşgeldiniz. 2015 her açıdan rekorlar yılı oldu. Bu yıl tam 134 yerli film gösterime girdi. Gişede yine komediler baskın ama korku sineması da 22 filmle büyük bir çıkarma yaptı.

Yabancı filmlerle birlikte bu yıl gösterilen yeni film sayısı 394 oldu. Her güne 1 film ve daha fazlası... Öte yandan giderek artan bilet fiyatları ve sinema salonlarında film dışı gösterilen reklamlar sinemaseverlerin en çok şikayet ettiği durumların başında geliyor. Festivallerde de bu yıl iyi filmler karşımıza çıktı. İlk akla gelenler: Sarmaşık, Abluka, Saklı, Kar Korsanları ve Kümes...

Açıkçası bu yıl sinemada izlediğim en iyi film: Mad Max – Fury Road oldu, izlediğim en kötü film ise Can Tertip adındaki koğuş (askerlik) komedisiydi. Yılın hayalkırıklığı yaratan filmi ise büyük beklentiyle gittiğim Fransa'nın Oscar adayı Mustang...

Şimdi dilerseniz, bu hafta gösterime girecek filmlere kısa bir bakış atalım. İşte kararınızı vermeniz için haftanın tüm filmleri, bir bakın sonra da hangisini severseniz ona bilet alın. İyi seyirler...

The Lobster¹

Yorgos Lanthimos'un yönettiği² ve Colin Farrell, Rachel Weisz, Jessica Barden ile Olivia Colman'ın oynadığı³ The Lobster, 25 Aralık 2015'de⁴ PinemArt Film⁵ dağıtımıyla Calinos Films tarafından vizyona çıkarılıyor. Karısı tarafından terk edilen David⁶, kendisi gibi bekâr insanların eş bulmak üzere yerleştiği bir otelde kalmaya başlar⁷. Ruh eşini bulması için 45 günü vardır ve eğer bunu başaramazsa seçeceği bir hayvana dönüştürülecektir.⁸ Otelin absürt kuralları, aynı kaderi paylaştığı insanların

halleri ve ceza olarak sürüleceği ormandaki asilerin korkusu bir araya gelince çaresiz kalan David, yılın en özgün filmine imza atacak hikâyesini yazmaya karar verir.⁹

Buz ve Gökyüzü

Luc Jacquet'nin yönettiği belgesel film Buz ve Gökyüzü (La Glace et le Ciel – Ice and Sky), 25 Aralık 2015'de M3 Film dağıtımıyla Mars Production tarafından vizyona çıkarılıyor. Üzerinde yaşadığımız gezegenin onbinlerce yıllık tarihinin buzullarda, bizi beklediğini söylesek ne derdiniz? Buzul bilimci Claude Lorius, Antarktika'da sondajdan çıkan bir buzlu viskisine atmasıyla fark eder ki, erimekte olan buz aslında bir tarihi eserdir. Bugün 82. yaşını kutlayan Lorius'un 1957'de başlayan araştırma serüvenini, 2015'te bir vasiyetnameye dönüştüren yönetmen Claude Jacquet, seyircisine buzulların kalbinde gizlenmiş gerçekleri, ilk ağızdan öğrenme şansını veriyor.

Son Efsane

Stephen Frears'ın yönettiği ve Ben Foster, Chris O'Dowd, Guillaume Canet ile Dustin Hoffman'ın oynadığı Son Efsane (The Program), 25 Aralık 2015'de M3 Film dağıtımıyla Fabula Films tarafından vizyona çıkarılıyor. Fransa Bisiklet Turu şampiyonluğuyla dünyaca ünlü bir efsaneye dönüşen ve yıllar sonra doping kullandığını itiraf eden Lance Armstrong'un gerçek öyküsü. Spor yazarı David Walsh, Armstrong'un Fransa Bisiklet Turu başarısının sebebinin doping olduğuna inanmakta ve bu yalanı ortaya çıkarmak için araştırma yapmaktadır. Film, kazandığı başarılar ile kahramana dönüşen, Armstrong'un şöhret basamaklarındaki çıkış ve inişlerini anlatıyor.

Delibal

Ali Bilgin'in yönettiği ve Çağatay Ulusoy, Leyla Lydia Tuğutlu, Hüseyin Avni Danyal ile Mustafa Avkıran'ın oynadığı Delibal, 25 Aralık 2015'de Warner Bros. dağıtımıyla Ay Yapım tarafından vizyona çıkarılıyor. Mimarlık öğrencisi Barış, her genç üniversite öğrencisi gibi hayatın tadını çıkarmaktadır. Füsun'u ilk gördüğü anda hayatında hiç bilmediği bir duyguya kapılmıştır. Aşk Barış'ı yakalamıştır. Kimdir bu kız? Nerede yaşar? Ne yer? Ne içer? İsmi bile bilmediği ama âşık olduğu bu kıza ulaşmalıdır. Yakışıklı ve içten olan Barış, sonunda Füsun'u kendine âşık eder, evlenirler. Her şey masallardaki gibidir. Ta ki masal bir gün bozulana kadar...

1. Film blogunu okuyun ve blog yazarına göre aşağıdaki tabloyu doldurun.

Yerli film sayısı	Yeni film sayısı	Festivallerdeki iyi filmler	En iyi film	En kötü film	Hayal kırıklığı yaşatan film

2. Yazarın tanıttığı filmlerin konusu nedir? Bir cümle ile açıklayın.

The Lobster filminde, David'in ruh eşini bulmak için kaldığı bir otelde başından geçen olaylar anlatılıyor.

Buz ve Gökyüzü
filminde, _____

Son Efsane Filminde, _____

Delibal filminde, _____

3. Aşağıda kutu içinde verilen sözcüklerin anlamına sözlükten bakın.

4. Sizce yukarıda verilen filmlerin türleri nelerdir? kutudan seçin. Birden çok tür seçebilirsiniz.

Buz ve Gökyüzü:

The Lobster :

Son Efsane :

Delibal :

YAZMA

1. "The Lobster" filminde bazı ifadeler numara verildi. Bu numaraları aşağıdaki ifadelerle eşleştirin.

__4__ Filmin vizyona gireceği tarih

__Yönetmenin adı

__Oyuncuların adı

__Filmin adı

__ Filmdeki olayların başlaması

__ Filmin ana kahramanı ve özellikleri

__ Filmdeki olayın sebebi

__ Olaylardaki sorun

__ Filmi dağıtan firma/

*romantik *dram *belgesel

*komedi *korku *gerilim

*aksiyon *animasyon *biyografi

2. Diğer filmlerdeki ifadelerle de siz numara verin.

3. Aşağıdaki filmlerin fotoğraflarını ve özelliklerini inceleyin. Sizce bu filmlerdeki olaylar nasıl gelişti? Sınıfta tartışın.

a)



Filmin Adı: Point Break

Yönetmenin adı: Ericson Core

Oyuncuların Adı: Edgar Ramirez, Luke Bracey, Teresa Palmer ile Delroy Lindo

Filmi dağıtan firma: The Moments Entertainment

Filmin vizyona gireceği tarih: 25 Aralık 2015

Filmin ana kahramanı ve onun

özellikleri: Genç FBI ajanı Johnny Utah

Filmin konusu: Jonny Utah'ın hırsızlık çetesine sızarak onlara kendini kanıtlaması.

b)



Filmin Adı : Ertuğrul 1890

Yönetmenin adı: Mitsutoshi Tanaka

Oyuncuların Adı: Seiyou Uchino, Kenan Ece, Shioli Kutsuna ile Alican Yücesoy

Filmi dağıtan firma: Mars Dağıtım

Filmin vizyona gireceği tarih: 25 Aralık 2015

Filmin ana kahramanı ve onun

özellikleri: Osmanlı firkateyni Ertuğrul

Filmin konusu: Japonya'ya giden

Ertuğrul'un dönüş yolunda batması.

4. Bu hafta vizyona yedi film giriyor. Blog yazarı iki filmi eklemeyi unutmuş. a ya da b'de verilen filmlerden birini seçin. Filmin özelliklerine dikkat ederek filmi tanıtır. Film tanıtırken "Yazma-1"deki sıralamaya da dikkat edin.

KONUŞMA

Bu hafta arkadaşınızla bir filme gitmek istiyorsunuz. Bu yüzden blogdaki filmlerden birini seçtiniz ama arkadaşınız da başka bir film seçti. Kendi istediğiniz filme gitmek için birbiriniz ikna etmeye çalışın.

Konuşurken bu bilgileri de kullanın:

- o Filmin yönetmeni
- o Filmin oyuncularını
- o Filmin konusu
- o Filmin türü

8. ÜNİTE. EVDE GERİ DÖNÜŞÜM

OKUMA VE KONUŞMA

1. Aşağıdaki sözcüklerin anlamlarını araştırınız.

atık - geri dönüşüm - sosyal sorumluluk - üretmek - ürün - tasarlamak - tasarım

2. Hiç evde çıkan plastik, kâğıt, karton ambalaj atıklarını yeniden kullanmayı düşündünüz mü? Sizce bu atıklar nasıl değerlendirilebilir? Bunları kullanarak nasıl tasarımlar yapabiliriz?

3. Metni okumadan önce "Çöp m(ADAM)'a tasarım desteği" başlığına bakınız. "Çöp m(ADAM)" ne anlama geliyor olabilir?

4. Bir sosyal sorumluluk projesi olan "Çöp m(ADAM)" sizce toplumun hangi kesimi için oluşturulmuştur? Başlık ve resme bakarak bu projede neler yapıldığını tahmin ediniz.

Hürriyet Gündem Dünya Ekonomi Spor Video Seyahat Kelebek

EGE

Hürriyet > Ege > Çöp (m)Adam'a tasarım desteği

Çöp (m)Adam'a tasarım desteği

İZMİR, (DHA) 14 Aralık 2015 - 12:29 | Son Güncelleme : 14 Aralık 2015 - 12:32

YAŞAR Üniversitesi Endüstriyel Tasarım Bölümü öğrencileri, hayatları boyunca hiç para kazanmamış kadınlara fırsat yaratmak amacıyla başlatılan Çöp (m)Adam Projesi'ne yaptıkları yeni tasarımlarla destek verdi. Geri dönüşümlü malzemelerden çanta, cüzdan, önlük gibi kullanılabilir ürünler üreterek kazanç sağlayan kadınlar için tasarım yapan öğrenciler, atık pet şişelerle poşet ve karton bardaklardan çantalar, çöp poşetlerinden oteller için tek kullanımlık terlikler, şişe mantarlarından tablet ve telefonlar için kılıflar üreterek ürün yelpazesini genişletti.



23 yıldır Türkiye'de çok başarılı sosyal sorumluluk projeleri yürüten Amerikalı Tara Hopkins, hem geri dönüşümün önemine dikkat çekmek hem de hayatları boyunca çalışmamış kadınlara yardımcı olmak için 2008 yılında Ayvalık'ta Çöp (m)Adam projesini başlattı. Geri dönüşümün ötesinde kadınları iş hayatına kazandıran bir sistem kuran Hopkins, çeşitli desteklerle bugüne kadar Ayvalık, İstanbul ve Diyarbakır'da 400 kadına eğitim vererek onların hem geri dönüştürülebilir atıklardan

ürünler üretmesine hem de aile bütçelerine katkıda bulunmalarına yardımcı oldu. (...)

ÇÖP (M)ADAMLAR ATIKLARA HAYAT VERİYOR

Çöp (m)Adam'ı anlatan Hopkins, "Kalemi elimize aldığımızda ilk çizimlere çöp adam deriz. (1)_____. İlk yıllarda sadece çanta ve cüzdan üretilirken şimdi ürün yelpazesi bir hayli geniş. Çöp(m)adam ürünleri, hem atıklara bir şans daha veriyor hem de kadınlara kazanç imkanı sunuyor. Tek şartımız projeye katılan kadınların

daha önce hiçbir şekilde çalışmamış olmaları. Türkiye’de kadın istihdamının ve geri dönüşümün önemine dikkat çekmek için Ayvalık’ta yerel bir kalkınma projesi olarak hayata geçirilen bir fikir. Atıkları yaratıcı, farklı, estetik ve benzersiz şekilde kullanıp satışa sunmayı hedefliyor. Tamamen atık malzemeden ve hayatları boyunca düzenli geliri olmamış ev kadınları tarafından üretilen ürünler, tek ve sahibine özel oluyor.(2)_____ Çantalarımız Yunanistan, Norveç, ABD ve Avustralya’ya gibi ülkelere ihraç da ediliyor" dedi. Yaşar Üniversitesi Endüstriyel Tasarım Bölümü Başkanı Yrd. Doç. Dr. Mine Ovacık ise "Atölyeye ziyarete gittiğimizde birçok ürünün yurtdışındaki benzer çalışmalardan esinlenilerek yapıldığını gördük ve hem çevreye hem de çalışan kadınlara nasıl destek olabiliriz diye düşündük.(3)_____ Bir ay boyunca, 4. sınıf öğrencilerimiz birçok atık malzemeyi kullanarak satılabilir olmasına da dikkat ederek yeni ürünler tasarladı. Atık pet şişelerden, poşet ve karton bardaklardan çantalar, çöp poşetlerinden oteller için tek kullanımlık terlikler, şişe mantarlarından tablet ve telefonlar için kılıflar gibi birçok ürün ortaya çıktı.(4)_____ İlk etapta birkaç ürünün kısa süre içinde Ayvalık’taki atölyede halen aktif olarak çalışan 30 kadın tarafından üretime geçeceğini düşünüyoruz" diye konuştu. (...)

3. Metni okuyun. Aşağıda verilen cümleler metinde numaralı yerlerden çıkarılmıştır. Cümlelerin metnin hangi bölümlerinden çıkarıldığını bulunuz.

- a) Büyük mağazalarda ve internet sitemizde satışa sunulan ürünlerimize ilgi de çok büyük.
- b) Bugün de ürünleri Çöp (m)Adam’ın beğenisine sunduk.
- c) Çöp(m)adam, kadınların da binbir iş yapabileceğini hatırlatmak için seçilmiş bir isim.
- d) Tamamen bu projeye özel özgün tasarımlar üretmeye karar verdik.

4. Soruları metne göre cevaplayınız.

- a) Çöp m(ADAM) projesini başlatan Tara Hopkins'in projeyi başlatma amacı neydi?
- b) Proje nerede ve ne zaman başlamıştır?
- c) Projeye katılma şartı nedir?
- d) Çöp m(ADAM)'da hangi ürünler üretiliyor?

5. Metni tekrar okuyun. Aşağıda verilen ifadeler doğru mu (), yanlış mı () Yanlış olan ifadelerin doğrusunu söyleyin.

- a) Çöp m(ADAM) projesi Tara Hopkins'in ilk sosyal sorumluk projesidir. ()
- b) Hopkins, kadınları iş hayatına kazandıran bir sistem kurmuştur. ()
- c) Projede çanta ve cüzdan dışında da ürünler üretiliyor. ()
- d) İsteyen tüm kadınlar bu projede yer alabiliyor. ()
- e) Üretilen çantalar sadece Türkiye'de satılıyor. ()

f) Üniversite öğrencileri yeni ürünler tasarlayarak projeye yardımcı oldular. ()

6. Bir sosyal sorumluluk projesinde yer alıyor musunuz? Hangi projede, kimlere yardım ediyorsunuz? Bir projede yer almıyorsanız hangisinde yer almak isterdiniz? Kimlere, nasıl yardım etmek sizi mutlu ederdi?

7. Yeterli imkânlarla sahip olsaydınız nasıl bir sosyal sorumluluk projesi başlatırdınız? Arkadaşlarınızla bir grup kurun ve aşağıdaki sorulara cevap vererek bir sosyal sorumluluk projesi planı yapın ve planınızı sınıfınıza anlatın.

a) Hangi konuyu seçersiniz? Neden?(çevre, madde bağımlılığı, hastalıklar... vb.)

b) Toplumun hangi kesimi için çalışırsınız? (kadınlar, çocuklar, yaşlılar, engelliler... vb.)Neden?

c) Kimlerden veya hangi kurumlardan destek istersiniz?

d) Hangi etkinliklerle toplumun dikkatini çekersiniz?

Bütün gruplar planlarını sunduktan sonra, hangi projenin dünyaya daha yararlı olduğunu arkadaşlarınızla tartışın.

DİLBİLGİSİ VE SÖZCÜK BİLGİSİ



ANASAYFA KENDİN YAP GEZİ DEKORASYON EVLİLİK KOMBİN

TarzMeselesi'nde moda dışında sevdiğim müzikleri, yaptığım DIY(do it yourself)* projeleri ve gezdiğim güzel yerleri bulabilirsiniz. Bunun dışında içerik ve sosyal medya yöneticiliği yapıyorum. Bu blogu seviyorum!

El Yapımı Ev Aksesuarları ve Yapılışları

(1) Evleri kendi ellerinizle güzelleştirmek gibisi yoktur. Bu yüzden yeni sezonla beraber el yapımı ev aksesuarlarına göz atmaya karar verdim. (...) Kendi ellerinizle yeni aksesuarlar tasarlamak isteyip beceremem diye korkuyorsanız basit mi basit kendin yap projeler* arasından (...) uygun bir fikir bulacağınıza eminim. Örneğin; bir kavanozu boyayıp (5) kendir ipiyle veya zincirle **süsleyerek** bile ortaya yepyeni bir aksesuar çıkartmış olursunuz. Kendi yapacağınız aksesuarlarda hayal gücünüze güvenmeniz yeterli ama biraz ilham almak en doğal hakkınız. Beğendiğiniz bir objeyi evinizin tarzına göre **değiştirerek** en iyi sonucu yakalayabilirsiniz. Örneğin şimdi yazlıklara taşınma dönemindeyiz yani yazlık eviniz için güzel aksesuarlar tasarlayabilirsiniz. İlhamını denizden ve doğadan alacağınız aksesuarlar için doğal (10) malzemeler kullanarak muhteşem sonuçlar alabilirsiniz. Örneğin; sadece halat ve deniz kabuklarıyla yapabileceğiniz onlarca güzel şey var. Deniz kenarından toplayabileceğiniz çakıl taşları, deniz kabukları ve ağaç parçalarıyla çerçeveler,

muyluklar, servis aksesuarları tasarlayabilirsiniz. Yazlığınızda daha keyifli vakit geçirmenizi de sağlayacak kendin yap projelere bir kere başladıktan sonra bırakmanız çok zor olacak. Eski eşyaları ve (15)aksesuarları **değerlendirerek** bile ortaya yeni ve farklı aksesuarlar çıkartabilirsiniz. Örneğin; sıkıldığınız eski vazoları farklı renklere **boyayarak** yenileyebilirsiniz veya cam şişelerin içine boya **dökerek** canlı renklere yepyeni vazolar elde edebilirsiniz. Eski aydınlatmaları kumaşlarla, düğmelerle veya örgü ve dantellerle **kaplayarak** yenileyebilirsiniz. Bu sayede ev aksesuarlarınız hem çok ekonomik hem de çok yaratıcı olacaktır. El yapımı ev (20) aksesuarlarını yapışlarıyla beraber **inceleyerek** neler yapabileceğinizle ilgili güzel fikirler edinebilirsiniz.

*Kendin yap : **Kendin yap (D.I.Y. veya DIY, İngilizce:Do It Yourself)** uzmanların ve profesyonellerin yardımı olmaksızın gerçekleştirilen, bir şeylerin inşaat, tadilat ve tamiratına verilen isimdir. "*Kendin yap*" terimi ilk olarak 1950'lerde insanların bireysel olarak uygulamayı seçtikleri ev geliştirme projelerini anlatmak maksadıyla kullanılmaya başlanmıştır. (tr.wikipedia.org)

1. Metni okuyun. Metindeki hangi sözcük aşağıdaki tanımlarla aynı anlama geliyor?

- a) _____ (deyim) Kısa bir süre, fazla dikkat etmeden bakıvermek. (2. satır)
- b) _____ (fiil) Bir takım katkılarla bir şeyin daha güzel, daha göz alıcı olmasını, daha hoş görünmesini sağlamak. (5.satır)
- c) _____ (isim) Zihnin hayal yaratma yetisi. (6. satır)
- d) _____ (isim) Ruhta meydana gelen ve yaratıcılığa iten coşku. (6.satır)
- e) _____ (isim) Yazın oturulan ev. (8. satır)
- f) _____ (fiil) Tamir edip yeni duruma getirmek (16.satır)
- g) _____ (sıfat) Çok yeni, hiç kullanılmamış. (17.satır)

2. Metni tekrar okuyun. Metinde **koyu yazılan** eylemlerin bulundukları cümledeki işlevleri hangisidir?

- a) Yüklemin gerçekleşmesinden önceki bir eylemi belirtirler.
- b) Yüklemin nasıl gerçekleştiği sorusuna cevap verirler.
- c) Yükleme gelecek zaman anlamı taşırlar.

3. Metni tekrar okuyun. Metne göre aşağıdaki sorulara örnekteki gibi kısa cevaplar verin.

(Örnek) Bir kavanozu nasıl yeni bir aksesuar haline getirebiliriz?
Kendir ipi veya zincirle süsleyerek.

1) Nasıl yeni ve farklı aksesuarlar ortaya çıkarabiliriz? -
_____.

2) Sıkıldığımız eski vazoları nasıl yenileyebiliriz? -
_____.

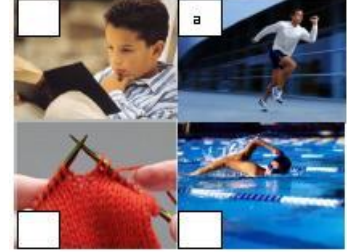
3) Cam şişelerden nasıl yeni vazolar elde edebiliriz? -
_____.

4) Eski aydınlatma araçlarımızı nasıl yenileyebiliriz? -
_____.

5) Neler yapabileceğimizle ilgili nasıl güzel fikirler edinebiliriz? -
_____.

4. Resimleri cümlelerle eşleştirip boşlukları doldurun.

- a. Ahmet bütün yolu koşarak gitti.
b. En sevdiği diziyi örgü _____ izliyordu.
c. Yeni bilgileri kitap _____ öğreniriz.
d. Fazla kilolarını _____ verdi



5. Aşağıdaki cümleleri fiil -a/e, fiil -a/e zarf fiilini kullanarak yeniden yazın.

- a. Kitap okuyarak çok deneyim kazandım.

Kitap okuya okuya çok deneyim kazandım.

- b. Yol boyunca kardeşimle sohbet ederek geldik.

_____.

- c. Olayları bize ağlayarak anlattılar.

_____.

- d. Kilolarımı yürüyerek verdim.

_____.

- e. Elindeki kahveleri dökerek yürümeye devam etti.

_____.

6. Aşağıda verilen cevapların sorularını kendinize göre yazın.

- a. Nasıl kilo verilir?

*Az yiyerek.

- b. _____?

*Çok çalışarak.

- c. _____?

*Makyaj yaparak.

- d. _____?

*Boya kullanarak.

DİNLEME

1. "Kendin yap" projeleri hakkında ne düşünüyorsunuz? Evinizde bulunan malzemeleri kullanarak yeni tasarımlar yapmayı denediniz mi?
2. Bir video blogundan alınan "Kendin Yap" projesi "kapı süsü" yapımını anlatan parçayı dinleyin.
3. Metni dinleyin ve boşlukları doldurun.

Kapı süsü için gerekli malzemeler;

- Renkli, kalın bir _____
- Yılbaşı ağacı top süsleri
- Figüran süsler
- Yeteri kadar _____
- Bir adet _____
- Bir adet _____
- Bir adet _____
- Dilediğiniz renkte _____



Kapı Süsü Nasıl Yapılır? - Yılbaşı Özel
4.511 görüntüleme • 2 hafta önce

4. Metni tekrar dinleyin ve kapı süsü yapmak için gerekli adımları doğru bir şekilde sıralayın.

- ☐ Kurumasını bekleme.
- ☐ Daireleri kesme.
- ☐ Kapı süsünün hazır olması.
- ☐ Topları yapıştırma.
- ☐ Kartona daire çizme.
- ☐ Çembere kurdeleyi yapıştırma.
- ☐ Pamukları yerleştirme.
- ☐ Küçük kurdeleyi yapıştırma.

YAZMA

1. Aşağıda verilen, bir "kendin yap" blogundan alınan metni okuyun.

Kendi tasarımını kendisi yapmak isteyenler için çok tatlı bir önerimiz var. Oldukça pratik ve kolay bulunan malzemeler ile hazırlanan bir çiçekliğin yapım aşamalarını sizler ile paylaşıyoruz. İlham almanızı sağlayacak adımlardan sonra tüm tasarım hayal gücünüze kalacak. İsterseniz çiçeklik, isterseniz kalemlik tasarlayın; isterseniz tavşan, isterseniz aslan tasarlayın.

Kendi kendine yap dünyasının ucu olmayan hayal gücü tasarımları dünyasına hoş geldiniz. Birazdan bahsedeceğimiz adımları izleyerek sonuçta elde edeceğimiz çiçekliğimiz ilk görselimizde sizlere sunuyoruz. Hazırsanız başlayalım.

Gerekli malzemeler: Bir pet şişe, kullanmayı tercih ettiğiniz bir boya ve keçeli kalemler ihtiyacımız olan şeyler. Tabii bir de içine yerleştireceğimiz çiçekleri de hazırladık

mı

tamamızı

.....

.....

.....

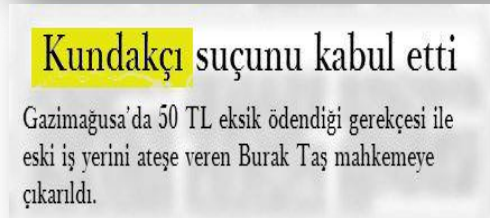
2.Yukarıda sadece giriş bölümü verilen blog yazısını tekrar okuyun. Sizin de "Kendin Yap" projelerinizi paylaştığınız bir blog sayfanız olduğunu hayal edin. Giriş bölümü verilen blog yazısını projenin tarifini vererek tamamlayın.

-Blog yazınızı yazarken örnekteki gibi konuşma dili kullanın.

-Projenizi herkesin anlayabileceği şekilde adım adım anlatın.

9. ÜNİTE. SUÇ VE CEZA

1. Aşağıdaki gazete haberlerini okuyun. Sarı renkle işaretlenmiş kelimeleri anlamları ile eşleştirin.



DAMADIN KATİL ZANLISI BÖYLE YAKALANDI

Trabzon'da düğününde
öldürülen damat Serkan
İhtiyar'ın katil zanlısı
Raşit Genç İstanbul'da
kokoreç yemeğe gittiği restoranda yakalandı.

Bodrum'da insan kaçakçılarına darbe

Bodrum'dan Suriyeli 10 kaçağı yasa dışı yollardan
Yunanistan'a geçirmeye çalışan 9 kişi, jandarma
tarafından yakalanıp, adliyeye sevk edildi.

A. Kalpazan	1. Birini öldüren kimse
B. Soyguncu	2. Yasal olmayan yollarla ülkeye herhangi bir şey getiren kimse
C. Dolandırıcı	3. Kötü amaçlarla yangın çıkaran kimse
D. Katil	4. Sahte para basan veya piyasaya süren kimse
E. Kundakçı	5. Birini aldatarak mal veya parasını alan kimse
F. Kaçakçı	6. Silahla tehdit ederek başkasına ait para, mücevher vb. şeyleri alan kimse

2. Tabloyu verilen kelimelerle doldurun. Yukarıdaki gazete haberlerinde hangi suçtan bahsedilmiyor?

Soymak, cinayet, hırsız, çalmak, sahte para basmak, hırsızlık, soygun, öldürmek

Suçun ismi	Suçu yapan	Yapılan eylem
Kalpazanlık	Kalpazan	1 _____
2 _____	Soyguncu	3 _____
Dolandırıcılık	Dolandırıcı	Dolandırmak
4 _____	Katil	5 _____
Kundakçılık	Kundakçı	Kundaklamak
6 _____	7 _____	8 _____
Kaçakçılık	Kaçakçı	Kaçakçılık yapmak

3. **KONUŞMA.** Sizce, insanlar kendilerini bu suçlardan korumak için ne yapmalı?

4. Aşağıdaki listeyi inceleyin.

Dünya'nın En Kötü 10 Suçu

HER TELDEN 02/11/2012

LİSTELERİ KEŞFET!

Suçun büyüğü küçüğü olur mu tartışması yüzyıllardır süregelen bir tartışma, biz kendimize göre bir liste yaptık. Bu suçlar olmasa Dünya daha yaşanabilir bir yer olurdu.

1. Uyuşturucu satıcılığı. Uyuşturucu, kişisel zevk veya tıbbi amaçlı kullanılan psikoaktif maddelere verilen ortak isim. Uyuşturucu, kokain, eroin, afyon ve diğer maddelere verilen isimdir. Dünyada ilköğretim çocuklarına bile satılan ve insanları yavaş yavaş yok eden bu zehir en tehlikeli suçların başında geliyor.



2. Kalpazanlık. Son paranızla bir şey almaya kalktığınızı ve paranın sahte olduğunu hayal edin. Şimdi yaşadığınız acının yıllık 250 milyar dolar dönen ve organize bir suç olduğunu hayal edin. İşte bu suç bu kadar kötüdür.

3. İnsan kaçakçılığı. İnsanların kaçırılarak başka insanlara satılmasına verilen bir isimdir. Aslında modern bir köleliktir.

4. Kaçak balıkçılık. Deniz hayatını olumsuz yönde etkileyen bu suç, kolay yoldan para kazanmak için seçiliyor, dönen para 12 milyar dolar civarı.

5. Petrol kaçakçılığı. Yine ülkenin servetini çalmakla eşdeğer olan bu kaçakçılığa her yerde rastlayabiliyoruz. Burda dönen paranın nerelere gittiği konusu ise muamma.

6. Yasak hayvan avı. Kürk, deri ve diğer hayvan parçaları için yapılan bu katliama bir dur demek gereklidir. Unutmayalım hayvanlar da bizim gibi yaşam hakkına sahipler.



7. Sanat Eseri Hırsızlığı. Kültürel, sanatsal ve tarihi yönden büyük bir suç olan bu insanlık ayıbında 6 milyar dolar gibi bir para dönüyor.

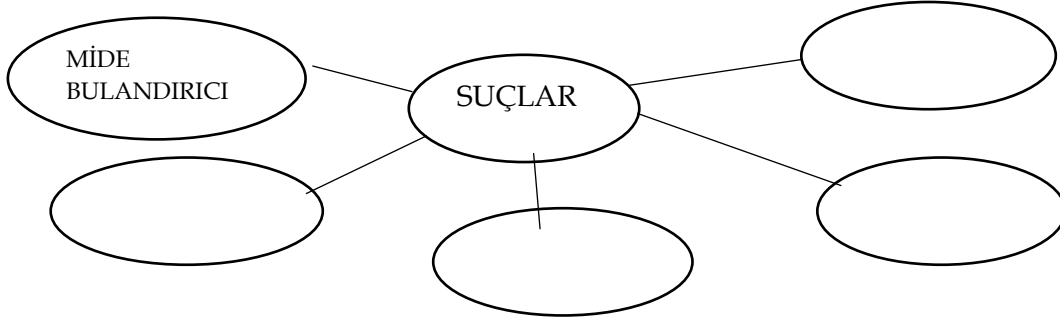
8. Kereste/Odun Ticareti. Kaynağı sınırlı, ihtiyacı sınırsız olduğundan kereste kaçakçılığı da en büyük suçlardan biri.



9. Altın Kaçakçılığı. Bu suçu iğrenç yapan detay, çıkartılan ülkenin zenginliği olmasına rağmen paranın hiç bir şekilde ülke menfaati için kullanılmamasıdır.

10. Organ Kaçakçılığı. Dünyanın belki de en mide bulandırıcı suçlarından biridir. Özellikle küçük yaşlarda olan çocukların organları için kaçırılıp, ameliyatlar ile organlarının alınması son yıllarda bir hayli artmıştır.

Sizi bu suçların kötü olduğuna inandıran, metindeki sözcükleri aşağıdaki balonlara yazınız.



5. **KONUŞMA.** İncelediğiniz listedeki suçların sıralamasına katılıyor musunuz? Sizce suçlardan hangileri listeden çıkartılmalı/listeye eklenmeli? Sebepleriyle birlikte anlatın.

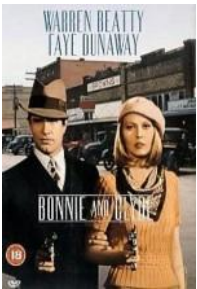
6. **KONUŞMA.** İkili gruplar halinde çalışın. Kendi listenizi oluşturun. Listenizi gerekçelerinizle birlikte sınıfınızla paylaşın.

DİLBİLGİSİ VE YAZMA

1. Aşağıdaki film özetini okuyun. Sorulara cevap verin.

- 1) Film özeti kaç paragraftan oluşur?
- 2) Film özetinde hangisi anlatılmaz?
 - a) Baş kahramanlar
 - b) Filmin nasıl başladığı
 - c) Filmin nasıl bittiği

Bonnie ve Clyde (1967)



IMDB Puanı: 7.9

Yönetmen: Arthur Penn

Oyuncular: Gene Hackman , Faye Dunaway , Gene Wilder , Warren Beatty , Michael J. Pollard

Film özeti: Bonnie annesiyle beraber sorunsuz sakin bir yaşam sürdürürken, karşısına bir araba hırsızı olan Clyde Barrow çıkar. Bonnie Clyde'in

cazibesine **kapılır** ve onunla birlikte **kaçar**. Birbirlerine aşık olan çift, kısa süre sonra tarihin en ünlü hırsızları **olur**. Araba, market ve banka soygunu derken, Bonnie ve Clyde bir çeteye **dönüşür** ve tüm Amerika onlara karşı sempati duymaya **başlar**.

2. **Gri renkle** işaretlenmiş kelimelere bakın. Bu metindeki geniş zaman ekinin görevi nedir?

- a) Tekrarlanan hareketleri ifade eder.
- b) Gelecekte yapılacak eylemleri belirtir.
- c) Olayların akışını gösterir.
- d) Bilimsel gerçekleri ve doğa kanunlarını ifade eder.

3. *Aşağıdaki metinlerden hangisinde geniş zaman eki yukarıdakiyle aynı görevde kullanılmıştır?*

- a) Balina. Memeliler sınıfının, balinalar (Cetacea) takımından, yunuslar dışındaki türlere verilen genel ad. Boyları 5 ile 33 m arasında değişir, ağırlıkları da 135 tona kadar çıkar. Plankton, küçük karidesler, mürekkep balıkları, penguen ve öteki balinaları yiyebilirler. Tüm denizlerde, kısmen acı sularda ve büyük akarsuların aşağı havzalarında bulunabilirler. Yağları nedeniyle, insanlar tarafından M.Ö. 1500 yıllarından bu yana avlanırlar.
- b) Ama New Yorker tipini biliyorum, “work hard play hard” felsefesiyle yaşar, sabahları erkenden alarının diit diiiit sesiyle kalkar, tıkış tıkış downtown ya da uptown trenine biner, kalabalığın arasından hızlı hızlı yürür, küfretmekten hiç çekinmez, her gün işe gider, yoğun çalışır, işten gece geç çıkar, işten ya da iş dışından insanlarla yemeğe ya da içkiye gider, eve geç gelir, ya da eve hiç gelmez bazen, bütün bir hafta böyle geçebilir... (Yalın Karadoğan “New York ve Londra yazıları”)
- c) Bir gün anlarsın aslında her şeyin boş olduğunu.
Şeref, fazilet, iyiliğin, güzelliğin.
Gün gelir de sesini bir kerecik duyabilmek için,
Vurursun başını soğuk taş duvarlara. (Ümit Yaşar Oğuzcan “Bir Gün Anlarsın”)
- d) Beyoğlu Rapsodisi romanı üç arkadaşın hayat hikayesini anlatır. Birbirlerinden çok farklı olan Nihat, Selim ve Kenan’ın hikayesidir bu. Üç kafadar Galatasaray Lisesi’nde okurken izci takımında tanışırlar. Kenan ve Selim’in maddi durumu oldukça iyi olmasına rağmen Nihat için aynı şey söylenemez. Kenan ve Selim de harçlıklarını Nihat’la paylaşırlar, yardımlaşmaları ve dostlukları her daim devam eder.

4. Tabloyu metinlerde geçen fiillerle doldurun. Kendi örneklerinizi ekleyin.

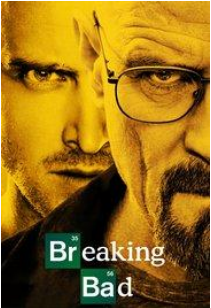
Geniş zaman ekleri fiillere şu şekilde gelir:

1. Ünlü ile biten fiillere -r gelir: _____ , _____ , _____ , _____ , _____ .
2. Tek heceli fiillere -ar, -er eklerinden biri gelir: _____ , _____ , _____ , _____ , _____ .
- ! Bazı tek heceli fiiller bu kurala uymaz: _____ , _____ , _____ , _____ , _____ .
3. Ünsüz ile biten birden fazla heceli fiillerin sonuna -ır, -ir, -ur, -ür gelir: _____ , _____ , _____ , _____ , _____ .

5. Aşağıdaki boşlukları uygun sözcüklerle doldurun.

geçmek, kaybolmak, gecikmek, öğrenmek, koymak, bağışlamak, anlamak, barışmak, olmak, girmek (×2), başlamak (×2), düşmek

Breaking Bad (2008-2013)



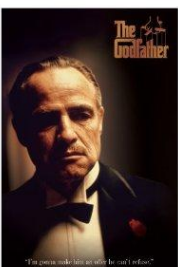
IMDB Puanı: 9.5

Yaratan: Vince Gilligan

Oyuncular: Bryan Cranston, Anna Gunn, Aaron Paul, Dean Norris, Betsy Brandt, RJ Mitte

Film özeti: Lisede kimya öğretmenliği yapan Walter White bir gün doktordan akciğer kanseri olduğunu _____. Kendisinden sonra geride kalan ailesine maddi birikim sağlamak isteyen Walter White, uyuşturucu yapımında ustalaşan eski bir öğrencisi, Jesse Pinkman ile beraber uyuşturucu işine _____. Elbetteki yasa dışı yollardan ve uyuşturucunun da eş anlamlısının bela olduğunu bilerek...

Baba (1972)



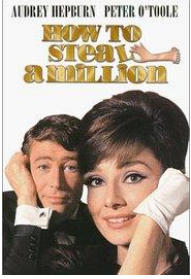
IMDB Puanı: 9.2

Yönetmen: Francis Ford Coppola

Oyuncular: Al Pacino, Richard S. Castellano, Talia Shire, Marlon Brando, James Caan

Film özeti: Don Corleone'nin kızı Connie'nin düğününde, ailenin en küçük oğlu ve bir savaş gazisi olan Michael babasıyla _____. Bir suikast girişimi, Don'u artık işleri yönetemeyecek duruma düşürünce, ailenin başına Michael ve ağabeyi Sonny _____. Danışmanları Tom Hagen'in de yardımlarıyla diğer ailelere savaş açan Corleone ailesi, eski moda yöntemleri de değiştirmeye _____.

HIRSIZ AŞIKLAR (1966)



IMDB Puanı: 7.6

Yönetmen: William Wyler

Oyuncular: Audrey Hepburn, Peter O'Toole, Eli Wallach

Film özeti: Sanat koleksiyoncusu görüntüsü altında türlü yasadışı işler yapan Charles Bonnet'in başı derde _____. Kızı Nicole, babasının hapse düşebileceğini öğrenince Cellini'nin Venus heykelini Kléber-Lafayette Müzesi'ne _____. Ne var ki uzmanlar eseri incelediğinde sahte olduğunu anlamakta _____. Nicole, Simon Demott isimli bir hırsızla _____. Görevleri, milyon dolarlık heykeli çalarak babasının hapse düşmesini engellemektir.

SİS VE GECE (2007)



IMDB Puanı: 7

Yönetmen: Turgut Yasalar

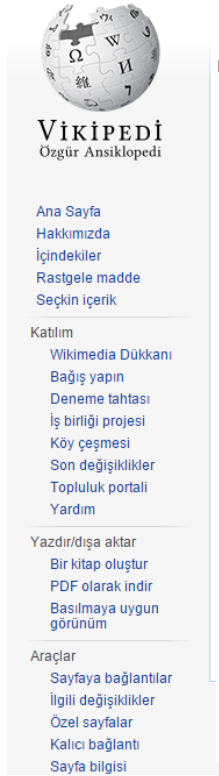
Oyuncular: Uğur Polat, Selma Ergeç, Ayten Uncuoğlu

Film özeti: Sedat bir gizli servis elemanıdır. Bir amir, bir ağabey, bir dost olarak sevdiği Yıldırım öldürülünce bir boşluğa _____. Onu yaşama yeniden bağlayan Mine adında genç bir kız _____. Böylece yaşamında çok önem verdiği meslek sevgisinin yerine başka bir ölümcül ilişkiyi, Mine'nin aşkını _____. Ancak Mine tuhaf biçimde ortadan _____. Ve Sedat, için İstanbul'un labirentlerinde gizemli bir arayış _____.

6. **YAZMA.** Bir filmin özetini yazın. 50-70 arası kelime kullanın.

DİNLEME VE OKUMA

1. Metni okuyun. Boşluklara uygun cümleleri yerleştirin.



Madde [Tartışma](#)

Polisiye

Vikipedi, özgür ansiklopedi

Polisiye; suç ve suçlularla ilgili edebiyata verilen genel addır. Başlangıç olarak kimilerince Gaston Leroux tarafından yazılan *Sarı Odanın Esrarı* adlı kitap, kimilerince de Edgar Allan Poe tarafından yazılan *Morg Sokağı Cinayeti* kabul edilir. (1) _____ Halk arasındaki popüler kimliğini, Sir Arthur Conan Doyle tarafından yazılarak, gazetelerde yayımlanan *Sherlock Holmes* ile kazanmıştır.

Büyük Bunalım dönemi, polisiye edebiyatında Altın Çağ diye adlandırılan dönemle kesismektedir. Bu dönem, polisiyede özellikle "Kim Yaptı?" ve "Kapalı Oda Esrarı" tarzıyla öne çıkar. (2) _____ Okuyucuya en başta bir cinayet, yani bir esrar, ve bu cinayeti işlemesi muhtemel kişiler, yazarın verdiği ipuçlarıyla beraber sunulur. Bu tarz polisiyelerde suç genelde bireyseldir, ve bir detektif veya amatör bir meraklı tarafından cinayetin çözülmesinin ardından, suçlu yakalanıp cezalandırılır ve toplum yaşantısına devam eder; suçun derinliği veya toplumsal nedenleri konu edilmez. (3) _____



Bu tarz polisiye 1950'lerden sonra yerini, sadece suçlunun yaptıklarını değil, suçu ve onu ortaya çıkaran sebepleri de konu olan yeni tarzlara bırakmıştır. Bu alanda bahsedilmesi gereken en önemli isim şüphesiz Belçikalı Georges Simenon'dur.

Bugün ise polisiye inanılmaz sayıda çok alttüre sahiptir ve diğer türlerde yazılan romanları da kurgu yapısıyla etkilemekte; örnek olarak Umberto Eco'nun *Gülün Adı* veya Orhan Pamuk'un *Benim Adım Kırmızı*'sı verilebilir.

Türk Edebiyatı'nın önemli polisiye yazarları arasında Ahmet Ümit ve Pınar Kür yer alır. (4) _____



- A. Bir diğer özellik de bu tür polisiyede genellikle üst orta sınıf yaşantısının konu edilmesidir.
- B. İlk polisiye roman olarak ise "Charles Felix" takma adıyla 1862-63 yıllarında yayımlanmış olan The Notting Hill Mystery kabul edilir.
- C. Türk Edebiyatı'ndaki ilk polisiye roman Ahmet Mithat Efendi 'nin Cinayet-i Esrar'dır.
- D. Bu türün en tanınmış yazarları Agatha Christie ve John Dickson Carr'dır.

2. Aşağıda verilen kelime ve ifadelerin metindeki karşılıklarını bulun.

- 1) Giz, sır = e _____
- 2) Belirti, iz, işaret = i _____
- 3) Mümkün olan = m _____
- 4) Bir noktada birleşmek = k _____
- 5) Bir şeyin kuruluş biçimi = k _____
- 6) Acemi, uzman olmayan = a _____

3. Röportaj sorularını cevaplarıyla eşleştirin.

Röportaj Ahmet Ümit: "Bilgisayarımın Olduğu Her Yerde YAZARIM"

05.03.2014

Kamu Yönetimi ve Siyaset Bilimi eğitimi aldıktan sonra edebiyatla buluşan ve çok sayıda kitap yazan Yazar Ahmet Ümit Çanakkale'deydi. Şiir kitabından, romana, denemelerden çocuk kitaplarına uzanan ve en çokta cinayet – polisiye romanlarıyla tanıdığımız Beyoğlu'nun En Güzel Abisi Ahmet Ümit'in yazarlık yolculuğuna çıktık beraber...



	GÖKÇE GÜZEL		AHMET ÜMİT
1.	Eğitiminizi bambaşka bir alanda tamamlamışsınız, yazarlık süreciniz nasıl başladı?	A.	Hayır, rahatsız değilim, bu türün en iyi kitaplarını yazmıştır kendisi. Ancak ben bir fark ortaya koymak istedim. Sadece cinayetleri değil, cinayetlerin işlendiği coğrafyayı, o coğrafyanın tarihini, katillerin psikolojik yapısını ve bu cinayetleri neden işlediklerine dair yaklaşımları da yazdım kitaplarımda. İyi de oldu sanki?
2.	Şiir kitaplarından, çocuk kitaplarına, romanlardan TV programlarına çok fazla başarı hikâyeniz var. Romanlarınız çok seviliyor ve özellikle polisiye ve cinayet türü denince akla ilk gelen isimsiniz? Türkiye’de cinayet romanı yazmak bir risk miydi, hiç endişeleriniz oldu mu?	B.	Aslında yazma süreci değil de hazırlık süreci daha kapsamlı oluyor benim için. Konuyu belirledikten sonra bir yıl öncesinden olayın geçeceği bölgeye gidiyorum, orada araştırmalar yapıyorum, o konu üzerinde okumalar yapıyorum. Konunun uzmanlarıyla, akademisyenlerle görüşüp mekân seçimlerini yapıyorum. Aslına bakarsanız film çekecek gibi yerinde, yurdunda yapıyorum bütün ön çalışmayı. Kafamda


			bütün kurgu bitiyor sonra yazma süreci başlıyor. Yazmak için bir yerlere gitmiyorum bilgisayarımın olduğu her yerde yazarım ama genellikle evim ve ofisimde çalışmayı seviyorum.
3.	Ülkenin Agatha Christie'si diyorlar size, bundan rahatsız mısınız?	C.	Cinayet romanı yazıyor olmak, polisiye yazıyor olmak başkaları için risk olabilir ama açıkçası benim umurumda değil. Çünkü ben başarılı olmak için yazmıyorum, eğlenmek için yazıyorum. Yazdığım şey beni mutlu etmiyorsa, beni heyecanlandırmıyorsa, beni korkutmuyorsa özellikle bana mutluluk vermiyorsa hiçbir anlamı yok.
4.	Aynı zamanda sizin çok iyi bir okuyucu olduğunuzu da biliyoruz. Türkiye’de okumayı, takip etmeyi sevdiğiniz yazarları öğrenebilir miyiz?	D.	Yazıyorum diyen herkesedir bu sözüm, inatçı olmalılar! Yazar inatçıdır. Başkalarının fikirlerini dinlemeliler ama kendi bildikleri yoldan ilerlemeliler. Başkalarının fikirlerini merkeze alanların kendi çizgilerinden çıkması kaçınılmaz. Eğer kendi çizgilerini değiştirirlerse başarılı bir yazar olmaz, sıradan bir yazar olurlar.
5.	Bazı yazarlar kitaplarını yazarken inzivaya çekilirler, kimileri yaşadıkları yerleri değiştirirler sizin yazma süreciniz nasıl gelişiyor?	E.	Hayat boyu okul hiç umurumda olmadı ve okulla ilgili çok fazla çabada harcamadım. Ama okul elbette ki çok önemli değerler kattı özellikle de siyasi bilimler anlamında. Beni mutlu eden edebiyattı, bir gün mutlaka edebiyata yönelmem gerekiyordu ve yöneldim. 1980’lerde bir öykü

		yazmıştım, o öykü 40 farklı dilde yayınlanan bir dergide basıldı. Beklediğim bir şey değildi bu ama yazar olma düşüncesi böyle oluştu diyebilirim. Öncesinde kitap yazıp yazmayacağımı bilmiyordum ama çok çok iyi bir okuyucuydum. Aslında çok iyi bir okuyucu olmak yazarlık sürecimin başlamasının sebeplerindendir.
6.	Size sorulan sorulardan belki de en önemlisi yazma isteği olanlardan geliyor. Bir şeyler yazan, yazdıklarının iyi olduğunu düşünen kişiler cesaret almak için sizden bir şeyler duymak istiyor. Ne tavsiye edersiniz onlara?	F. Selim İleri, Adalet Ağaoğlu, İhsan Oktay Anar, Buket Uzuner ve daha birçok isim. Türkiye’de çok başarılı yazarlar, şairler var.

4. Ahmet Ümit’in “Onur Eczanesi” adlı hikâyesinden bir parça dinleyeceksiniz. Aşağıdaki boşlukları doldurarak dinlediğiniz parçanın özetini çıkarınız.

Suçüstü yakalanan Suat iddia ediyor. Başkomiser Nevzat, Suat’a soruyor. Suat, diye cevap veriyor. Başkomiser yardımcısı Ali, Suat’ı diye suçluyor. Ama Suat her şeyi inkar ediyor. Suat, söyleyince Başkomiser Nevzat’la Ali ona inanmıyorlar. Suat’ı nezarethaneye gönderdikten sonra Başkomiser Nevzat, Ruhi adındaki eczanenin sahibiyile görüşmeye gidiyor.

4. Başkomiser Nevzat ile Ruhi Bey’in arasında geçen diyalogdan cinayetin kurbanı hakkında ne öğreniyoruz? Eksik bilgileri tamamlayın.

Maktulün adı:		
Yaşı:		
Özgeçmişi:		

Çevresi:		
Olay yeri:		
Olay saati:		
Suç aleti:		
Sanık:		

6. Sizce, hikâyenin başlığı içeriğine nasıl bir anlam katıyor?



Şimdi hikâyenin sonunu dinleyin ve tahminlerinizin doğru olup olmadığını kontrol edin.

10. ÜNİTE. KİTAP OKUYOR MUYUZ?

KONUŞMA



- 1- Kapaklarını gördüğünüz kitaplardan hangileri daha önce okudunuz?
- 2- Sizce bu kitaplar hangi türde, siz hangi tür kitapları daha çok seviyorsunuz?
- 3- En son hangi kitabı okudunuz?
- 4 - Takip ettiğiniz bir yazar var mı?
- 5 - Sizin ülkenizde piyasaya çıkan yeni kitapları biliyor musunuz?
- 6 - Sizce ne tür kitaplar daha çok satılmaktadır ve neden?

DİNLEME-KONUŞMA

Reşat Nuri Güntekin'in *Çalıkuşu* sesli kitabından bir özet dinledikten sonra aşağıdaki soruları cevaplayınız.

1. Reşat Nuri Güntekin kimdir? Hayatı nerede geçti ve ne tür eserleri yazmış?
2. Çalıkuşu kimdir? Bu takma ad nereden gelmiş?
3. Bu roman ne hakkında?
4. Romandaki olaylar nasıl gelişti?

4. Aşağıda verilen cümlelerden birini seçin ve arkadaşınızla tartışın. Tartışırken nedenlerini de açıklayın.

- a) Bence Feride doğru kararlar almış, hayatı da güzeldi çünkü...
- b) Bence Feride yanlış ve saçma kararlar almış, hayatı da hiç güzel değildi çünkü...
- c) Bence her ikisi de değil çünkü...

OKUMA

Nobel Edebiyat Ödüllü 11 Yazarın Okumanız Gereken Kitapları

1. Knut Hamsun (1859 – 1952) – Açlık

1920 yılında Nobel Ödülü'nü kazanan Norveçli yazar Knut Hamsun'un otobiyografik öğeler taşıyan, monolog şeklindeki Açlık isimli yayımlanan ilk romanı, yazarın kendisi gibi onurunu kaybetmeden edebiyat dünyasında tutunmaya çalışan genç bir yazarın portresini çizmektedir. Psikolojik edebiyatın ilk örneklerinden biri olarak gösterilir.

2. Pearl S. Buck (1892 – 1973) – Ana

Pearl S. Buck, 1938 Nobel Edebiyat Ödülü'nü alan ilk Amerikalı kadın yazar. Çin'de akademik çalışmalar yapmak için uzun süre bulunur ve Çin kültürüne hayran kalır. Daha sonra Amerika'ya dönse de kendini Çin'de daha iyi hissettiğini için, Amerikalı bir misyoner rahiple evlenip tekrar Çin'e yerleşir. Ana'da Çin köylerini, geleneklerini anlatırken, bunu bir Amerikalı gözüyle yapmaz. Romanın evrensel olabilmesi için karakterlerinin isimleri yoktur. Ana, büyük oğlan, küçük oğlan, kocakarı, fitne dul gibi... Yalnız bir kadının, üç çocuğuyla birlikte, komünizmin yeni yayıldığı Çin'in ücra bir köyünde ayakta kalmaya çalışmasını, çocukları için katlandığı şeyleri, yalnızlığıyla başa çıkma yollarını, küçük bir köydeki dedikodularla nasıl baş edebildiğini anlatan samimi, sade bir dille yazılmıştır eser. Ana okurken aslında Anadolu'da yaşayan bir anayı görür gibi olursunuz.

3. Hermann Hesse (1877 – 1962) – Boncuk Oyunu

Almanya'nın en tanınmış yazarlarından Hermann Hesse'nin 1946 yılında kendisine Nobel Ödülü kazanmasında büyük payı olan Boncuk Oyunu adlı eseri, Alman Edebiyatı'nda ilk örneğini Goethe'nin Wilhelm Meister'de görülen manevi

biçimlenmenin ön planda olduğu kültür felsefesiyle beslenen oluşum romanı türünde yazılmış bir yapıttır. Batı-Doğu felsefesinin bir sentezinin gerçekleştirildiği bu eserde özellikle Batı dünyasında az rastlanan bir tarzda Çin düşüncesi arka planda kendini hissettirir. Bunun da sebebi Çin'in mistik öğretilerinin Hesse üzerinde çok etki yapmış olmasındandır. Hermann Hesse'nin Boncuk Oyunu alışıl gelmiş bir romandan ziyade, benzetmelerin ve mecazi unsurların içerisine dahil edildiği felsefi bir ütopya, günümüz yazgısının uzak bir geleceğe aktarıldığı ve incelendiği entelektüel bir romandır.

4. André Gide (1869 – 1951) – Kalpazanlar

Çağdaş Fransız Edebiyatı'nın en önemli yazarlarından olan ve 1947 yılında Nobel Edebiyat Ödülü'nü alan André Gide, diğer eserlerinden teknik ve kapsam açısından farklı olan Kalpazanlar adlı kitabının ilk romanı olduğunu vurgularken bu eseriyle “Bach'ın füğ sanatıyla müzikte gerçekleştirdiğini, edebiyatta gerçekleştirmeyi amaçladığını” söylemiştir. Romanın teması, kişi tam anlamıyla mutluluğa kavuşmak, yaşamın tadını çıkarmak istiyorsa gelenekleri değil, kendi yüreğinin sesini dinlemelidir. İçtenlik ve kendini tanımayı toplumsal ve bireysel ahlakın en önemli ölçütü olarak kabul eden, toplumsal ve bireysel tüm farklılıklara hoşgörü ile yaklaşan ve geleneksel ahlakın karşısında bireysel özgürlüğü savunmasıyla dikkat çeken Gide, bu temaları yoğun olarak tek romanı Kalpazanlar'da ele almıştır.

Roman 1920'li yılların Paris'inde geçer. Bernard adlı genç annesinin gizli bir mektubunu bulur. Mektubu okuyunca babasının başka biri olduğunu öğrenir ve yaşadığı evi terk eder. Önce arkadaşı Olivier'in yanına sığınır. Arkadaşının ailesi ile tanışması Bernard'ı maceralarla dolu bir hayata sürükler. Olivier'in dayısı yazar Eduoard yeni ve farklı bir roman yazma peşindedir. Romanın adını Kalpazanlar olarak düşünmektedir.

5. Ernest Hemingway (1899 – 1961) – Yaşlı Adam ve Deniz

Hemingway'in 1952 yılında yayımladığı Yaşlı Adam ve Deniz, Kübalı bir balıkçının uzun süre av yakalayamadan geçen günlerinin ardından oltasına takılan bir kılıç balığı ile olan mücadelesini anlatan eseridir. Kazanmanın ve kaybedişin romanıdır. Hemingway, ihtiyar balıkçının, çocuğun, denizin, balığın ve köpekbalıklarının gerçek olduklarını söyler. “Fakat ben onları yeterince iyi ve gerçek göstermiş olsa idim, onlar pek çok şey ifade etmiş olurlardı” der. Eser, Hemingway'e 1954 yılında Nobel Edebiyat Ödülü'nü kazandırdı. Alkol nedeniyle ruhsal ve fiziksel sağlığı gittikçe kötüleşti ve 1961'de evinde kendini av silahı ile vurarak hayatına son verdi.

6. Yasunari Kawabata (1899 – 1972) – Karlar Ülkesi

Çağdaş Japon Edebiyatı'nın en önemli isimlerinden biri olan Yasunari Kawabata'nın 12 yılda tamamladığı, Karlar Ülkesi adlı kitapta, evli ve şehirli bir adam ile taşrada büyümüş ve yaşayan bir geyşa arasında geçen ilişki ele almıştır. Ayrıca yazarın kendine özgü, ayrıntılı doğa betimlemeleri, bu ilişkiyi daha da renklendirmiştir. Karlar Ülkesi denen bölge Tokyo'nun batısında Japon Denizi'ne kadar uzanan dağlık bölgedir. Roman bu bölgede geçiyor. Kawabata, 1968 yılı Nobel Edebiyat Ödülü'nün sahibidir. Ancak Kawabata 1972'de gazla intihar etti. İntiharına zayıf sağlığı, gayri meşru bir aşk hikayesi veya arkadaşı Yukio Mişima'nın intiharının neden olduğu söylendi.

7. Gabriel García Márquez (1927 – 2014) – Yüzyıllık Yalnızlık

Kolombiyalı yazar Gabriel García Márquez “Yüzyıllık Yalnızlık”ı yazmaya başladığımda çocukluğumda beni etkilemiş olan her şeyi edebiyat aracılığıyla aktarabileceğim bir yol bulmak istiyordum. Çok kasvetli kocaman bir evde, toprak yiyen bir kız kardeş, geleceği sezen bir büyükanne ve mutlulukla çılgınlık arasında ayırım gözetmeyen, adları bir örnek bir yığın hısım akraba arasında geçen çocukluk günlerimi sanatsal bir dille ardımda bırakmaktı amacım. Yüzyıllık Yalnızlık’ı iki yıldan daha kısa bir sürede yazdım, ama yazı makinemin başına oturmadan önce bu kitap hakkında düşünmek on beş, on altı yılımı aldı. Büyükanmem, en acımasız şeyleri, kılını bile kıpırdatmadan, sanki yalnızca gördüğü olağan şeylermiş gibi anlatırdı bana. Anlattığı öyküleri bu kadar değerli kılan şeyin, onun duygusuz tavrı ve imgelerindeki zenginlik olduğunu kavradım. Yüzyıllık Yalnızlık’ı büyükanmemin işte bu yöntemini kullanarak yazdım.”Gabriel Garcia Marquez 1982 yılı Nobel Edebiyat Ödülü'nün sahibidir.

8. Necib Mahfuz (1911 – 2006) – Kahire Üçlemesi

Ortadoğu'nun Balzac'ı olarak nitelendirilen Necib Mahfuz eserlerinde ülkesi Mısır'ı bir belgesel titizliği ile okuruna aktarır. Adalet, zulüm, özgürlük, kulluk, bilim, din, savaş, barış gibi karşıtlıkları üzerine kurulu olan eserleri, yoğun tasavvufi değerler taşımaktadır. 1988 Nobel Edebiyat Ödülü'nün sahibidir. Özellikle Enver Sedat'ın İsrail'le imzaladığı Camp-David Anlaşması'na destek vermesinden sonra gelen Nobel Edebiyat Ödülü edebiyat çevrelerinde hep sorgulandı. Necib Mahfuz ödülü almadan önce, Nobel Ödülü'ne kuşkuyla yaklaştığına dair açıklamalarına rağmen ödülü reddetmemesi de çok konuşulan tutumlarından biri oldu.

Mahfuz'u dünya romancılığının zirvelerine taşıyan üçlemelerinin ilki olan Saray Gezisinde, 1910'ların İngiliz işgali altındaki Kahire'sinde yaşayan bir aileyi bizlere tanıtır. Romanda Mısır toplumunun geleneklerini ve kültürünü tanırız. Üçlemenin

ikinci kitabı Şevk Sarayında, 1920'lerin sonundaki Mısır ve Kahire kültürü ile okuru evinden alır, Kahire'deki Abdülcevat'ın evine yerleştirir. Üçlemenin son kitabı olan Şeker Sokağı ile 1940'ların Mısır'ını tanırız.

9. José Saramago (1922 – 2010) – Körlük

Büyülü gerçekçilik akımının en önemli üyelerinden, 1998 Nobel Edebiyat Ödülü sahibi Portekizli yazar José Saramago, edebiyat dünyasındaki şöhretini biraz da Körlük romanına borçludur. Körlük, araba kullanmakta olan bir adamın yeşil ışığın yanmasını beklerken ansızın körleşmesiyle başlar. Adamın körlüğü başvurduğu doktora da bulaşır. Bu körlük, bir salgın hastalık gibi bütün şehre yayılır; öldürücü olmasa da bütün etik değerleri yok etmeyi başarır. Toplum, görmeyen gözlerle cinayetlere, tecavüzlere tanık olur. Koca şehirde körlükten kurtulan tek kişi, göz doktorunun karısıdır. Bu çarpıcı roman, büyülü gerçekçilik akımının bütün yönelimlerini içinde barındırması bakımından ayrıca önem taşır.

10. Günter Grass (1927 – 2015) – Teneke Trampet

Alman yazar Günter Grass'ın, 78 yaşındayken bir gazeteye verdiği söyleşide, 17 yaşındayken Hitler'in Silahlı SS'lerin üyesi olduğu açıklamasını yapmıştı. Neden bu kadar geç konuştuğuna dair eleştiriler aldı Grass. “Bilmiyorum, bunun pek çok nedeni olabilir. Savaş sonrası yaptıklarımın bu gençlik suçumu affettirdiğini düşündüm.” Gençlik yıllarında Nazi sempatzanı olsa da Grass unutulmaz romanı Teneke Trampet'te hiç büyümeyen Oscar'ın yaşamını odaklayarak Alman nazizmini anlatır, alay ederek, yerin dibine batırarak, nazizmin iğrenç yüzünü açığa çıkarır. Roman sinemaya da uyarlandı ve 1979'da Oscar kazandı. Günter Grass 1999 yılı Nobel Edebiyat Ödülü'nün sahibidir.

11. Orhan Pamuk (1952 –) – Kar

2006 Nobel Edebiyat Ödülü'nü kazanan Orhan Pamuk'un Kar romanında On iki yıldır Almanya'da sürgün olan şair Ka Türkiye'ye dönüşünden dört gün sonra, bir söyleşi için Kars şehrinde bulur kendini. Ağır ağır ve hiç durmadan yağan karın altında sokak sokak, dükkân dükkân bu hüznü ve güzel şehri ve insanlarını tanımaya çalışır. Kars'ta ağzına kadar işsizlerle dolu çayhaneler, dışarıdan gelmiş ve kardan mahsur kalmış gezgin bir tiyatro kumpanyası, intihar eden ve türban direnişi yapan kızlar, çeşitli siyasal gruplar, dedikodular, söylentiler, Karpalas Oteli ve sahibi Turgut Bey ile kızları İpek ve Kadife ve Ka için bir aşk ve mutluluk vaadi vardır. Orhan Pamuk bu kitabını postmodern olduğunu ve aynada gözüken şeyleri, aynayı dürüstçe tartıştığını söylemektedir. Kitabında kendisinin Türkiye'nin hikâyelerini anlattığını belirtmektedir.

1. Sizin ülkenizde Nobel Edebiyat Ödülünü alan yazar ve kitaplar var mıdır?
2. Bahsedilen kitapların konusu nedir? Bir cümle ile açıklayın.

Knut Hamsun'un Açlık romanında _____.

Pearl S. Buck'un Ana romanında _____.

Hermann Hesse'nin Boncuk Oyunu romanında _____.

André Gide'in Kalpazanlar romanında _____.

Ernest Hemingway'in Yaşlı Adam ve Deniz romanında _____.

Yasunari Kawabata'nın Karlar Ülkesi romanında _____.

Gabriel García Márquez'in Yüzyıllık Yalnızlık romanında _____.

Necib Mahfuz'un Kahire Üçlemesi romanında _____.

José Saramago'nun Körlük romanında _____.

Günter Grass'ın Teneke Trampet romanında _____.

Orhan Pamuk'un Kar romanında _____.

3. Aşağıda kutu içinde verilen sözcüklerin anlamına sözlükten bakın.
4. Sizce bahsi geçen eserlerin türleri nelerdir? kutudan seçin. Birden çok tür seçebilirsiniz.

Kar:

Körlük :

Kahire üçlemesi :

Karlar ülkesi:

*roman *şiir *otobiyografi

*detektif *ansiklopedi *anılar

*fantastik roman *masal *kişisel gelişim

YAZMA

1. Dünyaca meşhur Leo Tolstoy "Savaş ve Barış" kitabı ile ilgili doğru bilgileri bulalım.

Kitabın ana kahramanları kimdir?

- Bolkonski, Knez Andrey, Natalya Rostova
- Korkunç İvan, Mariya Nagaya, Boris Godunov

2. Kitaptaki ana tarihi konu nedir?

- Rusya-İsveç savaşları
- Rus-Osmanlı savaşları
- Rusya-Fransa savaşı

3. Kitaptaki olayların başlaması.

- Çar I.Aleksandr'ın iktidara gelmesi
- Austerlis savaşı
- Borodino muharebesi
- Moskova yangını

4. Savaş ve barış kitabı ile ilgili resimleri inceleyin. Resimlerde hangi olaylara yer verilmiştir? Bir resmi seçerek, resimde gördüklerinizi yazılı olarak anlatınız.



DİLBİLGİSİ

Kitap Okumanın Önemi ve Faydaları

Medeniyetin gelişmesindeki en temel ve mühim unsurlardan biri, hiç kuşkusuz bilgi ve bilginin paylaşılmasıdır. Milattan önce 3500'li yıllarda Sümerler tarafından yazının bulunmasıyla, insanlar ilk başta esas yaşadıklarını, daha sonra ise düşündüklerini betimlemek ve bir sonraki nesile aktarmak ihtiyacı hissettiler. Geçmişte bu ihtiyaç doğrultusunda önce mağara duvarlarına sonrasında işlenmiş hayvan derilerine ve son olarak da kağıda düşüncelerini ve yaşadıklarını yazarak yayılmasını sağladılar.

Bilinen ilk kitap Eski Mısırlılar'ın dua ve adak gibi geleneklerini anlattıkları "Ölümler Kitabı"dır ve bunu takip eden yüzyıllar boyunca kitap, tüm medeniyetlerin en önem verdikleri objelerin başında gelmektedir.

Günümüzde teknolojiye ve sosyal medyaya olan bağımlılığımız, şüphesiz kitap okuma alışkanlığımızı olumsuz etkileyen en önemli faktörlerden biri olarak öne çıkıyor. Türkiye İstatistik Kurumu'nun yapmış olduğu son araştırma da bunu destekler nitelikte. Yayınlanan rapora göre Türkiye kitap okumada 86. sırada. Ülke olarak günde ortalama 6 saat televizyon izleyip, 4 saat internete girerken kitap okumaya sadece 1 dakikamızı ayırıyoruz! Avrupa Birliği ülkelerinde %21 olan kitap okuma oranı ise ülkemizde sadece %0,01. Peki ama kitap okumak neden bu kadar önemli ?

Kitap okurken genelde beynimizin her iki lobu koordineli bir şekilde çalışmak zorunda kaldığından, kitap okumak beyin loblarının dengeli gelişimi için çok önemlidir. Beynimizin sol lobu tarafından takip edilen ve kavranan sözel kavramlar, sağ lob aracılığı ile tasvir edilir, şekil kazanır ve yeni düşüncelere dönüştürülür.

Bunun yanı sıra:

- Düşüncelerimizi besler, geliştirir ve pratikleştirir.
- Yaşadığımız stresi azaltmaya yardımcı olur.
- Bilgi dağarcığımızı ve kelime haznemizi zenginleştirir.
- Olayları kavrama beceremizi ve konuşma yeteneğimizi geliştirir.
- Bakış açımızı değiştirmemizi sağlar.
- Özellikle küçük yaştaki çocukların hayal gücüne olumlu etki yapar.
- Karar verme mekanizmasının daha doğru çalışmasını sağlar.
- Genel kültürümüzü artırır.

Herkesin sıkça dile getirdiği kitap okumanın gerekliliği ve önemi laf olsun diye söylenen, içi boş bir tavsiye değildir. Tarihte ve günümüzde olduğu gibi okuyan, öğrenen, kendini geliştiren toplumlar birçok alanda başarı sağlamışlardır. 23 Nisan’da tüm dünya Dünya Kitap Günü’nü çeşitli etkinlik ve organizasyonlarla kutlayarak, kitap okuma farkındalığı yaratmaya çalıştı. Bizler de bu günden başlayarak günde 15 dakikamızı kitap okumaya ayıralım ve beraberinde getirdiği faydaları kazanalım.

A) Metindeki hangi cümle metnin ana düşüncesi olabilir? Ana düşünce olduğunu düşündüğünüz cümlelerin altını çiziniz. Yanıtınızı arkadaşınızın yanıtı ile karşılaştırın.

B) Metinde altı çizilen kelimelerin eş anlamını bulalım.

C) Fiillerde -dır- (-dir-, -dur-, -dür-, -tır-, -tir-, -tur-, -tür-) eklerin işlevi nedir?

Ettirgen ve Oldurgan Fiil Örneklerini inceleyerek, hangi örnekte oldurgan, hangisinde ise ettirgen fiil bulunuz.

- Sedef’i Ankara’da büyük dayısı okuttu. (oldurgan/ettirgen)
- Oyuncularını iki gün boyunca dinlendirdi. (oldurgan/ettirgen)
- Bal mumundan heykelini yaptırmış. (oldurgan/ettirgen)
- Olayların aslını çevresindekilere sordurttu. (oldurgan/ettirgen)
- Misafirleri için bütün bir hindiyi pişirdi. (oldurgan/ettirgen)
- Yeni şirketin tanıtımı için broşür bastırdı. (oldurgan/ettirgen)
- Arkadaşımın bu hareketi beni çok korkuttu. (oldurgan/ettirgen)
- Misafirlerin tümünü havaalanından aldırıldı. (oldurgan/ettirgen)

11. ÜNİTE. ÖNYARGILAR



SÖZCÜK BİLGİSİ

A) Aşağıda verilen sözcükleri resimlerle eşleştirin. Daha sonra yanıtlarınızı arkadaşınızın yanıtlarıyla karşılaştırın.

IRKÇILIK (____) CİNSİYET AYIRIMI (____) DİNİ ÖNYARGI (____) YAŞ
AYRIMCILIĞI (____)
SOSYO EKONOMİK AYRIMCILIK (____)

1.	2.	3.	4.	5.

B) “Önyargı nedir?” başlıklı metne bakın. Metindeki altı çizili sözcüklere bakarak anlamlarını tahmin etmeye çalışın.

3. bir sorunu ele alış biçimi, bir kimsenin bir sorun karşısında aldığı durum, tutulan yol, davranış: _____
4. hiçbir özgün yönü bulunmayan, bilinenden değişik olmayan, her zamankini, var olanı yineleyen, aynı biçimi tekrarlayan, sıradan, alışılmış, yeniliği olmayan: _____
5. bir şeyi sevmeye, istemeye ya da yapmaya içten yönelme, insanı birtakım şeylere yönelten içtepi: _____
6. gerçekleşmesi ya da gerçekleşmemesi elde olmayan: _____

C) Aşağıdaki soruları metindeki bilgilere göre cevaplayınız.

1. Önyargı . . .

- a. olumlu bir davranıştır.
- b. pozitif bir tavrıdır.
- c. olumsuz bir tutumdur.

2. Kişisel önyargılar. . .

- a. ten rengine göre ayrımcılık yapmaktır.
- b. insanın kıyafetine göre kendince karakter analizini çıkarmaktır.
- c. Orta Doğu’da kadın ve erkek arasındaki hak ve özgürlüklerdir.

3. İnsanlar ayrımcılığı. . . öğrenirler.

- a. ailelerinden/ebeveyninden
- b. üniversitedeki öğretmeninden
- c. yurtdışı tatil sırasında

OKUMA ANLAMA

Önyargı nedir?

Önyargı insanların gruplara, nesnelere, ideolojik fikirlere ve diğer insanlara karşı önceden belirlediği düşünce ve tutumdur. Önyargılar genellikle olumsuz olmakla birlikte herhangi bir şeye nedensizce belirlediğiniz olumlu tavır da önyargıya dahildir. Ayrıca toplumların da geliştirdiği basamaklıp inançları ve ayrımcı tutumlarıyla önyargılar mevcuttur. Her toplumun sahip olduğu belli başlı inançları, önyargıları ve klişeleri vardır. Amerika’da insanların ten rengine göre yapılmış olan ayrımcı tutumlar, Orta Doğu’da kadın ve erkek arasındaki hak ve özgürlük farklılıkları bunlara örnek gösterilebilir. Bu önyargılar ise toplumda geçmişten gelen belli klişelerin oturması ve bu klişelerin sürekli olarak yeni nesillere aktarılacak toplumun genel bakışı haline gelmesiyle oluşuyor. Böylece toplumda genel bir yargı meydana gelmiş oluyor.

İnsanların başkalarına karşı kalıplaşmış tutumlar sergilemesindeki asıl sebep belirli bir gruba uyan herkesi “aynı” olarak görme eğiliminden kaynaklanır. Yani önyargı belirli özellikleri veya inançları olan her bireyi çok geniş bir fırça ile boyar ve bu hayattaki her insanın ayrı bir renk olduğunu görmezden gelir. Tabii bir de kişisel önyargılar vardır. Örneğin, bulunduğunuz ortama yeni biri geldiğinde o insanın kıyafetine, bakışına göre kendinizce karakter analizini çıkarmak insanların kişisel önyargılarıdır.

Bebekler nasıl konuşmayı ailelerinden öğreniyorlarsa ayrımcılığı öğrenmeye burada başlarlar. Ebeveynin bir grup, ırk hakkında söylediği şeyler çocuğun beyninde yer edinir. İnsanın yetişme sürecinde bilincine giren şeylerin çoğunu çevresindeki kültürden alması da bu durumu kaçınılmaz hale getiriyor. Böylece önyargı tohumları çocuğa ekilmiş olur.

A) Aşağıdaki soruları metne göre yanıtlayın.

1. Metinde geçen “belirli özellikleri veya inançları olan her bireyi çok geniş bir fırça ile boyar” cümlesinin metne kattığı anlam nedir?

2. Metnin akışına uygun olacak şekilde, yukarıdaki cümle ile aynı anlamı veren bir cümle yazın.

3. Metindeki hangi cümle metnin ana düşüncesi olabilir? Ana düşünce olduğunu düşündüğünüz cümlelerin altını çiziniz. Yanıtınızı arkadaşınızın yanıtı ile karşılaştırın.

B) Önyargı çeşitlerini bir daha inceleyiniz. Bunlardan hangilerini sizin yaşadığınız yerde de rastlayabiliyorsunuz? Neden? Arkadaşlarınıza anlatın.

DİLBİLGİSİ

Metindeki “-dı(ğ)ı/-di(ği)” ekinin işlevi nedir?

Diğer sıfat fiil ekleri: -ar, -an, -ası, -mez, -ar, -dik, -ecek, -miş tir.

Verilen örneklerde doğru sıft eki kullanarak tamamlayınız.

- Çalış___ adamı herkes sever.
- Gel___, gid___ aratır.
- Yıkıl___ dağlar geçit vermez oldu.
- Bu çocuğun sevil___ bir yanı kalmamış.
- Görün___ kazaya da davetiye çıkarmayalım.
- Aşıl___ yollardan aşırдын beni.
- Koş___ adımlarla bebeğini kucaklamaya gitti.
- Gid___ ayak herkesin canını yaktı.
- Ne zaman seninle olsam tanı___ bir kuş cıvıltısıyla uyanırdım her sabah...
- Bazen bilin___ şiirlerle bile olsa göz doldurmayı iyi biliyordu.
- Ge___ sezonda en başarılı futbolcular bizim olacak.
- Böyle bir kazadan sağlam çıkabildiyse veril___ sadakası var demek.

KONUŞMA

Einstein, “Önyargıları parçalamak atomu parçalamaktan daha zordur” demiş. Bu sözü nasıl anlıyorsunuz? Partnerinize anlatın, düşüncelerinizi sınıf arkadaşlarınızla paylaşın.

Konuşma için ek sorular: Önyargı nedir? Önyargılar ilişkilerimizi nasıl etkiler?

Önyargıları azaltmak için ne yapabiliriz? Tavsiyeleri okuyarak sınıfta tartışalım.

1. Önyargılı olduğunuzu kabul edin.

Bir sorunu çözmek için öncelikle sorunun varlığını kabul etmek gerekir. Önyargılı olduğunuzu kabul etmenizden itibaren bu tarz davranışlarınız sırasında kendinizi sorgulayarak önyargılı düşüncelerinizi azaltabilirsiniz.

2. Empati kurarak önyargılarınızı azaltmak sizin elinizde!



Aslında kısa süreli bir empati bile önyargılı olmamanız gerektiğini anlamak için yeterli. Önyargı duyduğunuz grup veya kişinin yerine kendimizi koyarsak bizim asla yaşamak istemeyeceğiniz duyguları başkasına yaşattığımızın farkına varabiliriz.

3. Egolarınızdan kurtulun!



Egomuz, tarafsız bir bakış açısı geliştirmemizin başlıca engelleyici faktörüdür. Bu nedenle, öncelikle kendimizi eleştirmeyi öğrenmeliyiz. Kendini ve içsel eleştiri görüşümüzü tazeledikçe kendimizdeki eksiklikleri görerek bunların normal olduğunun ve her insanın eksikliklerinin olabileceğinin farkına varabiliriz.

4. Farklı düşünceleri anlamaya çalışın.

Bir sonraki adım farklı türde kitaplar (din, felsefe, edebiyat vb.) okumak ve filmler izlemek. Farklı yazarların okunması demek sizin dünyaya farklı bir çerçeveden bakabilmeniz demek. Farklı türde kitaplar size yeni başlıklar kazanma ve farklı dünyaları tanıma fırsatı sunar.

İZLEME – DİNLEME

Reklamlar önyargıların yolunu açıyor!



Dove'un Body Wash ürünü için hazırladığı reklamda siyah bir kadın Dove marka ürünü kullanarak beyaz bir kadına dönüşüyor. Kahverengi tişörtü olan bu siyah kadının tişörtünü çıkararak beyaz kızıl saçlı Asyalı bir kadına dönüştüğünü gösteren bu reklam filmi ABD'de de yayınlandı. Dünyaca ünlü kozmetik firması Dove'un bu yaptığı ırkçı reklam paylaşımı tepki çekti.

A) Tepki çekmek ne demek?

a) Olumsuz, sert bir eleştiriyile karşı karşıya kalmak. b) Olumlu tepki almak.

B) Burada ne tür ayrımcılık söz konusudur? Arkadaşlarınızla paylaşınız. Bu reklam ayrımcılık yapmadan nasıl çekilebilirdi?

Nutella reklamı, bir erkek çocuğun kahvaltı sofrasında gazete okumasıyla başlıyor. Baba rolündeki çocuk gazeteyi indirip “Üf, toplantım var, gitmeliyim” diyor ve anne rolündeki kız çocuk annesinin kırmızı topuklu ayakkabılarıyla kahvaltı hazırlarken görünüyor. Bu da “Erkek, akıldır; kadın, bedendir” fikrini çocuklara benimsetiyor. Evcilik oyunu ile “Ev işlerini kadınlar yapar”, “Kadınlar eşlerine hizmet eder” algısı yetmezmiş gibi ayakkabılarla kadının giyimine yönelik de alt yapıyı hazırlamışlar.

A) Fikri benimsetmek ne demek?

a) birini bir şeye ısındırmak, birinin bir şeyi kendinin bir parçası yapmasını sağlamak.

b) Fikri kabul etmemek, bir şeyi inkâr etmek.

B) Burada ne tür ayrımcılık söz konusudur? Arkadaşlarınızla paylaşınız. Bu reklam ayrımcılık yapmadan nasıl çekilebilirdi?

C) Sizce bu tür paylaşımlar daha tehlikeli sonuçlara neden olabilir mi?

YAZMA

2016 yılında Casper Türkiye firması karşımıza “Kadınlar teknolojiiden anlamaz” konulu bir reklamla çıktı. Casper'in CEO'su Charlotte Lamprecht reklama gelen tepkiler üzerine Youtube kanalından bir tartışma oturumu düzenleyeceklerini

açıkladı. “Toplum olarak önyargılara hizmet eden reklamları susturmak bizim elimizde!” sloganıyla yola çıkarak, Casper Türkiye’nin CEO’suna bir mektup yazalım.

E- posta yazarken şunlara dikkat etmelisiniz:

- Uygun bir hitap şekliyle başlamalısınız.
- Düşüncelerini belirtirken resmi bir dil kullanmalısınız.
- Yazdıklarınızın açık ve anlaşılır olmasına dikkat etmelisiniz.
- E-postanızı iyi dileklerle sonlandırmalısınız.



Şimdi e-postanızı yazabilirsiniz!
Önyargıların yıkıldığı bir dünya dileğiyle...

12.ÜNİTE. TERCÜMAN OLMAK

1) SÖZCÜK BİLGİSİ

Tercümanlık oldukça geniş kapsamlı bir alan olup, oldukça geniş bir kitleye hitap eden tercüme faaliyetinin doğal olarak kendi içinde alt türleri oluşmuştur. Bu alt türler farklı birçok alana hitap etmektedir ve mensup olduğu alana odaklanarak çevirinin daha düzgün, daha kaliteli olmasını amaçlar. Her bir tür ise farklı uzmanlık becerileri gerektirmektedir. Bu alt türlerin bazıları aşağıdaki gibidir:

- ARDIL TERCÜME
- SİMULTANE TERCÜME
- YEMİNLİ TERCÜME
- HUKUKİ TERCÜME
- TEKNİK TERCÜME
- TIBBİ TERCÜME

Yukarıda verilen tercüme türlerinin anlamlarını bulmaya çalışın:

1. _____ yeminini veren çevirmen tarafından imzalanıp mühürlenmiş tercümelerdir. Noterlerce yapılır. Noterler Yabancı dilde üniversite düzeyinde diploması olan kişilere yemin ettirerek yeminli tercümanyetkisini verirler. Noter sadece kendisine bağlı olan yeminli tercümanın imzasını tasdik eder.
2. _____ esnasında tercümanlar, katılımcılarla beraber toplantı masasında oturur ve herhangi bir teknik donanım kullanmaz. Çevirmen konuşmacının sözlerini dinleyip ardından hedef dile çevirmesi ve karşı tarafa aktarması şeklinde gerçekleşir.
3. _____elektrik- elektronik, bilişim, mimarlık, inşaat- ziraat- çevre ve makine mühendislikleri, program, iletişim cihazları, otomotiv, otomasyon, finans, ekonomi ve bankacılık gibi sektörlerde hazırlanmış her türlü metin için kullanılır.
4. Tercüme türleri arasında belki de en hassas çeviri şeklidir. _____, sağlığımızla yakından ilgilidir. Doktor raporları, reçeteler, prospektüsler, tahlil sonuçları gibi tıpla alakalı olan her şeyin çevirisi _____ kapsamında yer almaktadır.
5. _____nin büyük kısmını kullanım kılavuzları oluşturur. Bunun yanında makinelerin katalog, broşür ve tanıtım amaçlı tüm kitapçıkları, yazışmaları gibi alanlar bu kapsamda ele alınır.
6. _____ özü konuşmayı yapıldığı esnada dinleyiciye çevirmektir. Tercüman çeviriyi bir çevirikabininde, kulaklığıyla konuşmayı dinleyerek bir mikrofona yapar. Dinleyiciler ise özel bir donanım sayesinde kendi dillerine çevrilen konuşmayı yine kulaklık yardımıyla dinleyebilirler.

OKUMA ANLAMA

SEN ÇEVİRMEN DEĞİL MİSİN?

Çocukken **neredeysen** hepimiz karşılaşmışızdır “**Büyüyünce ne olacaksın?**” sorusuyla. Hatırlıyorum da doktor, diş hekimi, avukat gibi cevaplar vermiştim ben. Tercüman olma fikrine ise lisede çok değer verdiğim İngilizce öğretmenim Şenol Öncül **sayesinde** kapılmıştım. İyi ki de kapılmışım çünkü mesleğimi seviyorum ve severek yapıyorum. Burada çevirmenliğin artılarını, eksilerini, iş alanlarını ya da geleceğinin olup olmadığını ele almayacağım. Ben çevirmenlik mesleği ve sosyal hayat konusuna yönelmek istedim kendimce.

Sosyallik, yeni insanlarla tanışmak, bunu kendi belirleyeceğimiz şekilde sürdürebilmek ve ilgi alanlarımıza yönelebilmekse, sosyal hayat da bunu başarabilen kişilerin becerisidir diyebilirim. Çevirmenler için bu beceriyi gösterebilmek pek de kolay değil.

Çevirmenlik zor meslektir. **Gecesi gündüzü olmayan bir meslektir** benim gözümde. Mesleki bir davranış olarak geceleri geç saatlere kadar, hatta sabah güneşin doğuşuna eşlik edecek kadar çalışmak zorunda kalabiliyoruz. Tabii ki bu çevirmenlerin kendi çalışma planlarına da bağlı. Ben geceleri daha rahat ve verimli çalıştığımı düşünüyorum. **O nedenle** gece vakti oturduğum sokağın başına gelip baksanız, tüm evlerin ışığı sönükken benim evimde ışığın yandığını görebilirsiniz.



Tabii tüm çeviriyi gece bitirip sabah güneşe selam verdikten sonra başınızı yastığa koyduğunuzda içiniz rahatlama hissiyle doluyor. Sizin uyku vaktiniz başkalarının çalışma vakti olduğu için büyük bir uyumsuzluğun içinde bulabilirsiniz kendinizi kaçınılmaz olarak. Tam uykunuzun en tatlı yerinde telefonunuz çalar ve en yakın arkadaşınız bir kahve teklif eder, alışveriş yapmanız gerekir ama ertelersiniz, **“normal insanlar gibi”** gündüz vakti halletmeniz gereken işler vardır ama hepsi gece uzun saatler çalıştıktan sonra uykunun karşısında 1 – 0 yenik durumdadır zaten. Merakla vizyona girmesini beklediğiniz filme gitmek için en uygun zamanı yaratana kadar bir bakmışsınız, günler önce vizyondan kalkmış. Haftanın sonunda Cuma gününün gelmiş olmasına bile sevinmek mümkün olamayabiliyor bazen. **En azından** gece uzun saatler çalışan çevirmenler için durum **aşağı yukarı** bu örneklerdeki gibidir. Kendimden biliyorum çünkü. **Sosyal hayatımız sıfırlanmasa da 10 üzerinden 10 puan da almaz bence.**

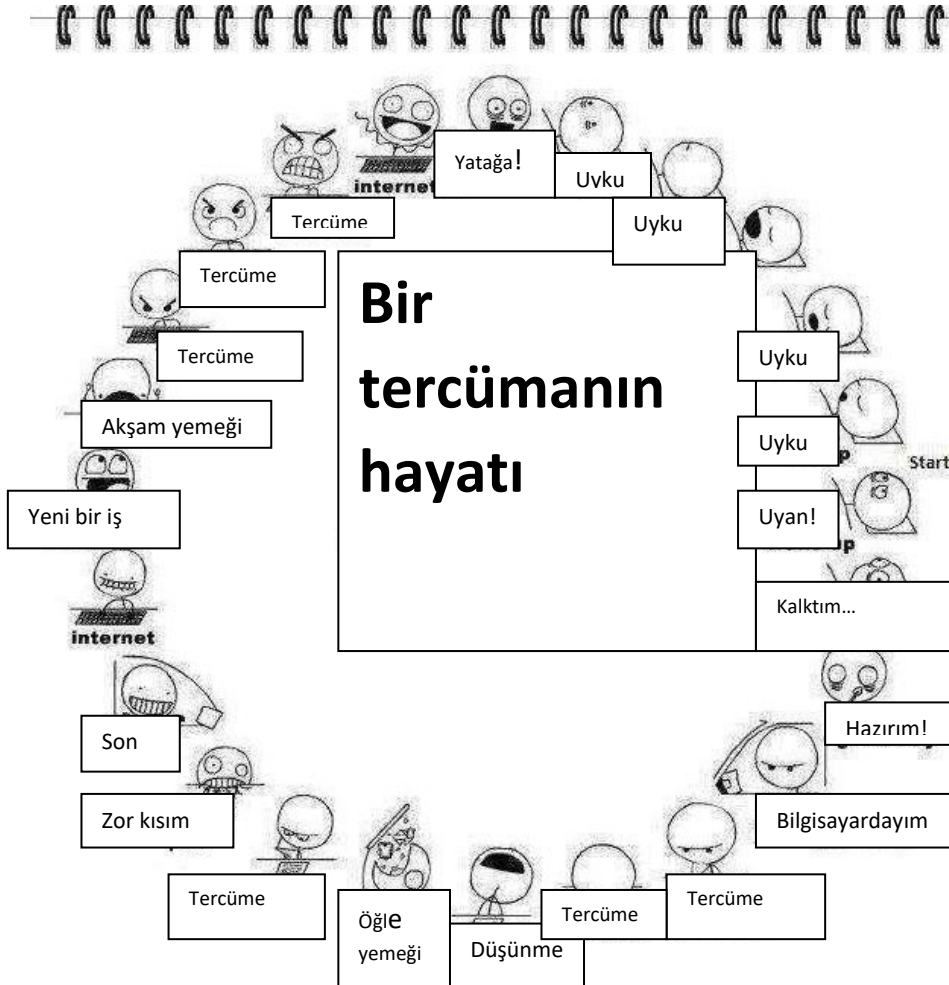


Tabii bir de kendine günlük bir hedef, çalışma saati belirleyerek bu hedefe bağlı olarak çalışan çevirmenler olduğunu biliyorum. Gece geç saatlere kadar çalışan çevirmenlere kıyasla bu düzende çalışan çevirmenlerin sosyal hayatının sıfırlandığını düşünmüyorum, ama insanlarla seyrek görüştükleri zamanlar da oluyor tabii ki. Çevirmenler olarak bir parçası olduğumuz toplumda, sosyal hayatımızın sıfırlanmaması için en uygun çalışma şartlarını benimsememiz gerektiği gerçektir. Ancak bunu her zaman gerçekleştiremediğimiz ortada...

Bunların yanında bir çevirmenin sosyal hayatında karşılaşılabileceği şu gibi durumlar da var tabii: “Artık herkes dil biliyor, çevirmenin farkı ne?” diyen, yabancı dil bilgisi güncel bir yazıyı okurken kendince anlamasına zor yeten ve bulunduğu ortamdan koşarak uzaklaşmak isteyeceğiniz biriyle karşılaşmak. Bu gibi durumlar için ben artık cevap bile vermemeyi seçiyorum.



Bir de hukuki bir metinde taşıdığı anlamla tıbbi makalede taşıdığı anlamı farklı olan ve belki de hiç karşılaşmadığınız bir kelime sorulduğunda “Bilmiyorum” demek ki bunun karşılığında “Sen çevirmen değil misin?” cevabını almak var. Ben buna kendimce bir çözüm buldum. Böyle bir durumla karşılaştığımda karşımdaki kişiye, bilmesi pek muhtemel olmayan Türkçe bir kelimenin anlamını soruyorum. Üzerine başka bir şey söylememe gerek kalmıyor. Şunu da eklemeyi geçemeyeceğim. Sosyal hayatımıza, arkadaşlarımıza, ilgi alanlarımıza ayırmamız gereken zamanın yanında, kendimize ayırmamız gereken zamanı unutmamalıyız.



Bunların hepsine yetebilecek ve iş hayatının yanında sosyal hayata da 10 üzerinden 10 verebileceğimiz bir düzen oluşturmak da yine çevirmenler olarak bizde biten bir nokta. Çoğumuzun bildiği “Biz çevirmezsek dünya dönmez” mottosunu kendi dünyamızı döndürmek için sosyal hayatımıza uyarlamak en güzeli olur diye düşünüyorum.

Aşağıdaki soruları metne göre yanıtlayın.

1. “**Büyüyünce ne olacaksınız?**” sorusuna küçükken ne cevap verirdiniz?
2. Metinde geçen “**Gecesi gündüzü olmayan bir meslektir**” cümlesinin metne kattığı anlam nedir?
2. Hiç karşılaşmadığınız bir kelime sorulduğunda “Bilmiyorum” diyerek karşılığında “Sen çevirmen değil misin?” cevabını aldığınızda, neler söylersiniz? Bu durumda nasıl bir çözüm bulmaya çalışırsınız?
3. Metindeki hangi cümle metnin ana düşüncesi olabilir? Ana düşünce olduğunu düşündüğünüz cümlelerin altını çiziniz. Yanıtınızı arkadaşınızın yanıtı ile karşılaştırın.
4. Sizce bu mesleğin artı ve eksileri nelerdir? Arkadaşlarınıza anlatın.

DİLBİLGİSİ

- 1) Metinde gri renkle seçilen sözcükler ile cümle kurunuz.
- 2) Türkçe metinlerinde noktalama işaretleri nasıl konulur?

KONUŞMA

“Bir tercüman ile birlikteyseniz yapmamanız gereken 8 şey” adlı metni okuyunuz ve metinde verilen tavsiyeleri arkadaşlarınızla tartışınız.

BİR TERCÜMAN İLE BİRLİKTEYSENİZ YAPMAMANIZ GEREKEN 8 ŞEY

1. Ona “*Boş zamanlarında ne yapmaktan hoşlanırsın?*” diye sormayın. Çünkü boş zaman bulabildiğinde ne yaptığını aslında o da bilmemektedir.
2. Tercüman bireyin düzenli bir sosyal hayatı yoktur. Onunla “Her cumartesi bizim sinema günümüz olsun” gibi planlar yapamazsınız. Şimdiden haberiniz olsun.



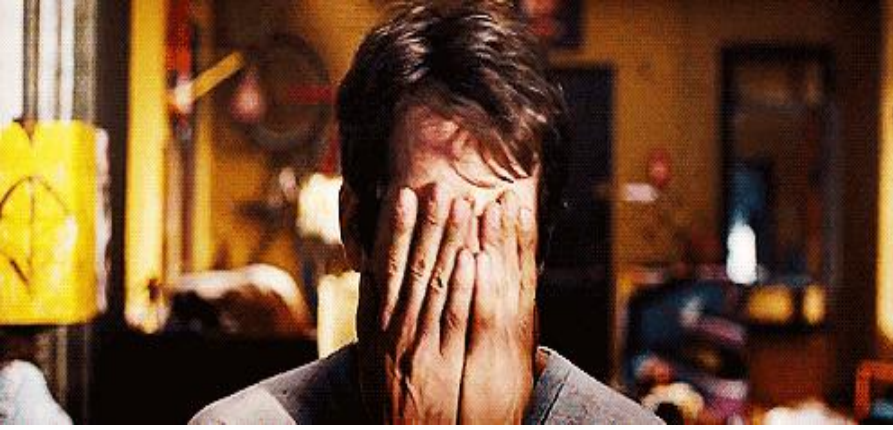
3. Sinema demişken, Türkçe dublajlı film izlemek istemeyebilir. Çünkü orijinal dildeki bazı cümle ve kalıpların yanlış ya da eksik çevrildiğini duymak hoşuna gitmeyecektir.
4. Bilgisayar başında harıl harıl çeviri yaparken ona “Kitaplığımızı odanın diğer köşesine mi taşısak acaba?” gibi detaylı cevap gerektiren sorular sormakta kaçının. Uzun ve karmaşık bir cümle ile cebelleşiyor olabilir. Aradan on dakika geçtikten sonra da size “Efendim, ne sormuştun?” diye cevap verdiği zaman onu terslemeyin. Çeviri yapmak kolay bir iş değil. yoğun konsantrasyon gerektiriyor. Gerçekten.



5. Gittiğiniz kafe ya da restoranlarda, menüyü eline alıp dakikalarca inceleyecek ve yemek adlarının nasıl çevrildiğini görüp çileden çıkacaktır. Piliç Çevirme “*Chicken Translation*” diye çevrilir mi hiç? Sakın üstüne gitmeyin. Onu kendi haline bırakın. Az sonra sakinleşecektir.



6. “Ne zaman arasam çalışıyorsun ama ya!” diye çıkışmayın. O, bu işi yaparak hayatını idame ettiriyor. Mesleğinden soğumasına neden olmayın.



7. Size “Yarın akşama yetiştirmem gereken bir dosya var” dediği zaman yarın akşama kadar başka bir plan yapmayın. Bırakın işini yapsın. Dikkati dağılmazsa işini daha rahat yapabilir ve teslim süresinden önce dosyayı bitirebilir.
8. Bazı kurs ve dershanelerin “İki Ayda İngilizce Öğretiyoruz!” ya da “Dört Ayda Ana Diliniz Gibi Fransızca Konuşmak İster Misiniz?” gibi sloganlarına öfke ile bakacaktır. Anlayışlı olun. Senelerce eğitim alıp hala öğreneceği çok şey olduğunu bildiği için bu tür söylemlere sinirlenmesi çok normaldir. Hakaret gibi gelir kendisine ve mesleğine.

YAZMA

Aşağıda verilen tercüme örneklerinin türlerini belirterek, çeviriniz.

- 1) Kolin salisilat tüm vücut doku ve sıvılarına dağılır. Karaciğer ve böbrekte daha yüksek konsantrasyonlarda bulunur. Plasentayı hızla aşar ve anne sütüne geçer. Salisilik asidin proteinlere bağlanması doza ve bireye bağlı olarak

değişebilir. Bağlanma düşük dozlarda %90-95 düzeyinde olmasına karşın plazma konsantrasyonları yükseldiğinde %25-60'a düşer.

- 2) Akü Kullanımı Süresi Akü 30 saate kadar standby (alıcı ve verici hazır durumda) veya yaklaşık 4 saat sürekli konuşma süresi sunmaktadır. 77 Teknik Çeviri C:J) İkaz edici bir ses ile birlikte akünün artan kapasitesinin belirli bir değerin altına düştüğünü gösterir. Tamamen boşalmada telefon kapanır. (Siemens S6 Kullanım Rehberi: 7)
- 3) Bu doğrudur; kaçmak zevklerin en büyüğüdür; kışın sokakta hayalet olarak dolaşmak zevklerin en büyüğüdür. Kendi kapı eşliğimizden tekrar girdiğimizde eski eşyaları, bizi kendi etrafımızda katlayan eski önyargıları ve o kadar çok sokak köşesine rüzgârla sürüklenmiş, birçok yaklaşılmaz fenerin alevinin etrafında bir gece kelebeği gibi harap olmuş, barınak bulan ve kapatılan kendilik.
- 4) Taraflar, yukarıdaki maddelerde yazılı sorumluluklarını yerine getirmez ise karşı tarafa sözleşmeyi herhangi bir tazminat ödmeden feshetme hakkı doğduğunu kabul ve taahhüt etmişlerdir. İşyeri personel disiplin yönetmeliği hizmet akdinin devamı niteliğindedir.

Tercüme yaparken şu önemli noktalara dikkat etmelisiniz:

- Açıklık
- Doğruluk
- Terimlerin kullanımı
- Gramer kuralları



Şimdi çevirinizi yapabilirsiniz!

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате прохождения курса студент должен обладать следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями: ОПК-3 (профессиональные компетенции) Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка. ОПК-5 (профессиональные компетенции) владеть одним из иностранных языков на уровне профессионального общения; ОПК-7 (профессиональные компетенции) владеть готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; ПК-10 (профессиональные компетенции) Владеть способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

Ценность данных материалов состоит, в том числе, в их содержательности, информативности (чего нередко лишены тексты, созданные специально для обучения языку). Новизна данного пособия в том, что в нем наряду с развитием собственно навыков чтения (таких его видов как просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее) предлагается совершенствовать навыки самостоятельной работы студентов (как индивидуально, так и в группах).

Объем текстового и лексического материала, набором упражнений предоставляет возможность полноценно, эффективно использовать время, отведенное на изучение профессиональных аспектов иностранного языка.

ЛІТЕРАТУРА

Однотомное издание, имеющее одного автора:

1. Karadoğan Y. New York ve Londra yazıları, İstanbul.- 2007.

Электронные ресурсы:

1. Ak S. Horoz Adam ve Korsan. URL: <http://kitaplikkedisi.com/kitaplar/horoz-adam-korsan-sevim-ak/> (дата обращения: 14.03.2015).
2. Alanyalı A. Yasaklar şehri Singapur. URL: https://gezginmimarmerze.blogspot.ru/2015_03_10_archive.html?view=classic (дата обращения: 14.03.2015).
3. Aldinç B. Arda'nın mutfağındayız. URL: <https://www.sabah.com.tr/cumartesi/2012/03/17/ardanin-mutfagindayiz> (дата обращения: 17.03.2012).
4. Bin E.T. 1939 Norton 500 Model ile Yolculuk: 25 may 2016. URL: <http://www.sonbisey.com/1939-norton-500-model-ile-yolculuk/> (дата обращения: 20.03.2012).
5. Çöp (m) Adam'a tasarım desteği, URL: <http://www.hurriyet.com.tr/cop-madama-tasarim-destegi-40026766> (дата обращения: 14.12.2015).
6. El Yapımı Ev Aksesuarları ve Yapılışları. URL: <https://www.tarzmesesi.net/el-yapimi-ev-aksesuarlari/> (дата обращения: 14.01.2017).
7. Fırıncı A. Çevirmenin Sosyal Hayatı – Sen çevirmen değil misin? URL: <http://www.uluytercumanlik.com/blog/tabid/145/ArticleID/1038/Cevirmenin-Sosyal-Hayati-Sen-cevirmen-degil-misin.aspx> (дата обращения: 11.11.2017).
8. Nobel Edebiyat Ödüllü 11 Yazarın Okumanız Gereken Kitapları. URL: <http://www.leblebitozu.com/nobel-edebiyat-odullu-11-yazarin-okumaniz-gereken-kitaplari/> (дата обращения: 10.12.2017).
9. Oğuzcan Ü.Y. Bir gün anlarsın, URL: http://www.siiir.gen.tr/siir/u/umit_yasar_oguzcan/birgun_anlarsin.htm (дата обращения: 10.12.2017).
10. Ölmezoğlu S.S. Kültür şoku mu? ben tam bir ispanyol'um! URL: <http://www.akare.com.tr/blog/bir-ogrencinin-anilari> (дата обращения: 14.12.2015).
11. Özel D. Sihirli değneğim olsa... URL: 2012 <http://www.posta.com.tr/sihirli-degnegim-olsa-derya-ozel-yazisi-121548> (дата обращения: 17.05.2012).
12. Polisiye URL: <https://tr.wikipedia.org/wiki/Polisiye> (дата обращения: 10.12.2017).
13. Sakallıoğlu E. Kitap Okumanın Önemi ve Faydaları. URL: <https://www.teleperformance.com.tr/blog/32-kitap-okumanin-onemi-ve-faydalari> (дата обращения: 10.12.2017).
14. Şen M.T. Vizyon Rehberi: Yeni filmler – 25 Aralık 2015, URL: <http://www.otekisinema.com/72103/> (дата обращения: 13.12.2017).
15. Tanış T. Nobel panteri Aziz Sancar: Kızlar hep beni terk etti! URL: <http://www.hurriyet.com.tr/kelebek/hayat/nobel-panteri-aziz-sancar-kizlar-hep-beni-terk-etti-30282793> (дата обращения: 20.02.2018).
16. Tengilimoğlu S. İnsan ilişkilerinin Kilit Noktası: Önyargı nedir? Zararları nelerdir? Önyargılardan nasıl kurtulunur? URL: <https://emoji.com.tr/onyargi/> (дата обращения: 14.12.2015).
17. Tırpan Ö. Bir tercüman ile birlikteyseniz yapmamanız gereken 8 şey.

- URL: <https://www.nettercume.com.tr/bir-tercuman-ile-birlikteyseniz-yapmamaniz-gereken-8-sey/> (дата обращения: 08.02.2018).
18. Türklerin tatil alışkanlıkları. URL: <http://tatil-tatil.blogcu.com/turklerin-tatil-aliskanliklari/6429077> (дата обращения: 20.02.2018).
19. Zeytinyağlı Yaprak Sarma.
URL: <http://yemekvarmi.blogspot.ru/search/label/oktay%20usta%20sarma%20tarifi> (дата обращения: 28.03.2014).

Репортажи:

1. Güzel G. Röportaj Ahmet Ümit: "Bilgisayarımın Olduğu Her Yerde YAZARIM" URL: <http://www.comu.edu.tr/haber-10685.html> (дата обращения: 11.11.2017).

Видео:

1. Azmin Zaferi URL: https://www.youtube.com/watch?v=BWySHvT_fWA (дата обращения: 05.07.2013).
2. "İnterrail". URL: <http://www.uzmantv.com/interrail-nedir> (дата обращения: 20.02.2018).
3. "İnterrail". URL: <http://www.uzmantv.com/interrail-ile-avrupa-seyahatinin-maliyeti-ne-kadar> (дата обращения: 20.02.2018).
4. "İnterrail". URL: <http://www.uzmantv.com/interrail-hangi-trenlerde-gecerli> (дата обращения: 20.02.2018).
5. "İnterrail". URL: <http://www.uzmantv.com/interrail-biletini-nasil-alabiliriz> (дата обращения: 20.02.2018).
6. Kapı süsü nasıl yapılır? – Yılbaşı Özel.
URL: <http://720p.9ads.mobi/1BiGXNeKlsY/watch-video-Kap-Ss-Nasl-Yaplr--Ylba-zel-online-video/> (дата обращения: 04.03.2018).
7. Karaibrahimgil N. "Kek" şarkısı.
URL: <https://www.youtube.com/watch?v=NBiX4XS9HQQ> (дата обращения: 20.03.2012).
8. Reşat Nuri Güntekin'in "Çalıkuşu" sesli kitabı,
URL: <https://www.youtube.com/watch?v=vQY7niglPD4> (дата обращения: 17.05.2016)

Шафигуллина Лилия Шамиловна
Башаран Венера Ильмировна

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(ТУРЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

Учебное Пособие

Продолжающий уровень

Редактор

Компьютерная верстка

Дизайн обложки

Подписано в печать

Бумага офсетная. Печать цифровая.

Формат. Гарнитура «Times New Roman». Усл. печ. л.

Уч.-изд. л.. Тираж . Заказ

Отпечатано в типографии Издательства Казанского университета

420008, г. Казань, ул. Профессора Нухина, 1/37

тел. (843) 233-73-59, 233-73-28